

# ГОДОВОЙ ОТЧЕТ



2004



# ГОДОВОЙ ОТЧЕТ



2004



# ЕВРОПЕЙСКОЕ ВРЕМЯ

В 2004 году Латвия с облегчением вздохнула: одно дело сделано – мы полноправные члены Европейского Союза.

Aizkraukles banka, работающий в банковском бизнесе уже более десяти лет, стал свидетелем и участником этих перемен и дорос до них вместе со всей страной. Мы убеждены: именно сейчас наступил тот самый момент перевести время в нужном для всех нас направлении!

Мы еще помним, как на долгом пути к Европейскому союзу вместе со всей страной мы учились писать цивилизованные законы и создавать благоприятную деловую среду, внедрять новые технологии и развивать предпринимательскую деятельность. Для своей работы мы переняли от европейских банков самое лучшее: серьезность и надежность – от швейцарских банков, точность – от немецких, а простоту и ясность – от скандинавских.

У нас конкретная цель: пополнить команду лучших европейских банков еще одним новым универсальным игроком – Aizkraukles banka. Латвийские коммерческие банки уже заметили в Европе, и четыре из них попали в рейтинг 50 наиболее стремительно развивающихся банков Восточной Европы. Этот список был составлен престижнейшим изданием Великобритании *The Banker*, и Aizkraukles banka занял в нем 30-е место.

Общий европейский рынок предлагает каждому своему участнику определенные преимущества в сфере свободного обмена товарами, капиталом и рабочей силой. Введена единая европейская валюта – евро, и через несколько лет Латвия также присоединится к единому европейскому монетарному сообществу, заменив лат на евро. Для нас крайне важно, что благодаря сотрудничеству европейских государств уже на протяжении полувека в Европе царят стабильность и благополучие.

Сегодня мы в полной мере можем воспользоваться теми возможностями, которые нам обеспечивает наше членство в ЕС, – как в предпринимательской сфере, так и в частной жизни. Мы способны поддерживать более тесные отношения с европейской финансовой средой, учиться, перенимать и внедрять новые качественные услуги, которые уже давно доступны клиентам Старого Света, но не были развиты в нашей стране. Например, Aizkraukles banka планирует в ближайшем будущем развивать и предлагать своим зарубежным клиентам *Private banking*, расширяя таким образом границы своего зарубежного рынка.

Мы стремимся предлагать своим нынешним и будущим клиентам те возможности, которые предоставляет современный европейский банк, способный говорить на одном языке как со своими клиентами в Латвии, так и в других странах Запада и Востока.





08:25



# БАНКОВСКОЕ ВРЕМЯ

Что мы делаем с утра?  
Мы спешим на работу с радостью. Мы экономим время наших клиентов. Это для нас крайне важно! Aizkraukles banka действует точно, как часы. Мы, сотрудники, – детали этих часов, и все вместе работаем на экономию вашего времени. Миссия Aizkraukles banka – работать так, чтобы эффективно использовать те преимущества, которые определяются полноправным местом Латвии в Европе. Это дает нам уникальную возможность одновременно развивать энергичную деятельность в Латвии, а также в России и других странах СНГ.

В Латвии мы прямо и открыто заявляем, что стремимся стать самым привлекательным для клиентов кредитным банком на крупнейшем в стране кредитном рынке Риги и Юрмалы. В то же время на зарубежном рынке мы продолжаем предлагать банковские услуги и технологии высокого европейского уровня, которые подкреплены прекрасным знанием деловой среды России и других стран СНГ. Кроме того, на зарубежном рынке мы начинаем применять свой опыт кредитования, приобретенный на местном рынке.

Мы поддерживаем высокие стандарты обслуживания и всегда говорим с клиентами на понятном им языке. Недаром девиз нашего банка “Мы поймем друг друга!”. Создавая финансовые продукты, мы соблюдаем простые и понятные принципы: все наши услуги должны быть удобны в использовании и надежны, любая услуга должна удовлетворять определенную потребность клиента и экономить его время. Знание рынка и предпринимательской среды, современные технологии и высокопрофессиональные навыки наших сотрудников позволяют нам предлагать уникальные финансовые решения, отвечающие потребностям каждого клиента.

Мы стремительно и целеустремленно развиваем свою деятельность. Правильность выбранной нами стратегии подтверждается результатами нашей работы. 2004 год стал для Aizkraukles banka наиболее плодотворным и эффективным в плане роста. По важнейшим финансовым показателям мы являемся пятым по величине коммерческим банком Латвии. В 2004 году наши активы выросли на 76%, достигнув 444,5 млн. латов, а чистая прибыль увеличилась на 32% и составила 8,11 млн. латов. Важно, что в своей деятельности мы руководствуемся разумными рисками и получаем заслуженную прибыль. Отдача на капитал банка (ROE) по результатам года достигла 30,74%, а отдача на активы (ROA) составила 2,26%.



Таким ростом мы обязаны прежде всего нашим сотрудникам, каждый из которых является профессионалом в своей области – точным, компетентным и абсолютно надежным. Мы даем возможность своим сотрудникам расти и содействовать свободному обмену идеями. В частности, с этой целью в 2004 году был создан внутренний банковский портал, который стал для каждого нашего сотрудника своеобразной трибуной для высказывания своих идей и предложений по любому связанному с банком вопросу.

Мы все очень разные, но нас сплачивает осознание общей миссии и вера в собственные силы. Мы гордимся своим боевым командным духом. Это проявляется как в работе, так и в победах и достижениях наших банковских спортивных команд: 1-е место в *Латвийской любительской футбольной лиге*, 3-е место во 2-й лиге *Независимой любительской хоккейной лиги*, а также борьба за *Банковский кубок* в баскетболе. Ну и, конечно же, в наших традиционных Летних спортивных играх!

Наша сплоченная команда работает четко и точно, как часовой механизм. Мы видим будущее нашего банка, мы движемся к поставленным целям, эффективно работая в разных сегментах рынка, но главное – мы с радостью приходим на работу.





# ВРЕМЯ ЖИТЬ

Время строить свой дом, свой очаг и украшать каминную полку часами. Мы знаем, как вы к этому стремитесь. Мы также прекрасно знаем, что время дороже денег, особенно в вопросах строительства. Aizkraukles banka является специализированным кредитным банком. Мы поможем свершиться вашим самым красивым мечтам. Если планируете строить свое будущее, обращайтесь к нам. Мы пойдем друг друга!

Стратегия Aizkraukles banka на латвийском рынке – быть специализированным кредитным банком, предоставляющим клиентам удобные и продуманные кредитные услуги. Как и в предыдущие годы, в 2004 году банк продолжал расширять спектр своих кредитных предложений и выдал ипотечных кредитов на общую сумму 84,3 млн. латов.

Aizkraukles banka предлагает действительно качественный, соответствующий потребностям клиентов сервис. В течение 2004 года были разработаны и внедрены три новые кредитные программы, и на сегодняшний день банк предлагает уже десять различных ипотечных кредитов. Кредит на приобретение первого жилья, кредит на благоустройство жилья, кредит для различных целей под залог жилья – вот лишь некоторые из наиболее востребованных нашими клиентами кредитных программ.

Мы постоянно совершенствуем наши кредитные продукты. Они базируются на двух основных принципах: новая кредитная программа должна отвечать определенной потребности клиента и основываться на конкретной рыночной ситуации. Самая успешная кредитная программа банка, начатая в 2004 году, – *105%-ный кредит*. Этот кредит, а правильнее сказать, комплект из 2-х кредитов, позволяет покупателю жилья получить еще и средства на его ремонт и благоустройство. Aizkraukles banka стал первым в Латвии банком, который предложил на приобретение жилья финансирование, превышающее стоимость обеспечения.

Рынок растет и развивается, и все большее внимание уделяется новым строительным проектам. С этой целью в банке был создан Отдел финансирования недвижимого имущества. Банк финансирует строительство жилых домов и поселков, благодаря чему мы в состоянии предложить своим клиентам особо выгодные условия для приобретения новостройки, в том числе облегчить процесс оформления кредита.

Чтобы для латвийских клиентов – как частных лиц, так и предприятий – наши услуги были удобны и доступны, мы расширили сеть центров обслуживания клиентов. В 2004 году были открыты шесть новых центров, а также *Круглосуточный банк АВ.24*, где в любое время можно воспользоваться банкоматами и услугами по удаленному управлению счетом. Для латвийских предприятий мы остаемся универсальным банком, предлагающим полный спектр финансовых услуг.





**WORLD**

# ВРЕМЯ НОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

У Aizkraukles banka репутация надежного банка, которому можно доверять. Мы уверенно следуем новым веяниям времени: мы стабильны, открыты и быстро реагируем на любые колебания и изменения рыночной ситуации. Работая на международном рынке, мы предлагаем своим клиентам воспользоваться теми преимуществами, которые обусловлены латвийской и европейской хорошо организованной предпринимательской средой и либеральным банковским законодательством.

Времена меняются. У Aizkraukles banka расширяется круг зарубежных клиентов, в том числе из России и стран СНГ. Этим клиентам банк предлагает все услуги, связанные с расчетами и финансированием бизнеса. Мы видим в этом рынке потенциал роста и готовы принять вызов, который диктует нам время. Наше преимущество – открытый и честный бизнес. Мы лояльны к своим клиентам и ждем от них ответной открытости и честности, полагая, что именно в этом суть успешного партнерства.

Мы основываем свою работу на главных для клиента ценностях – надежности, оперативности и конфиденциальности. Это необходимо для долгосрочного сотрудничества, построенного на основе индивидуального подхода к каждому клиенту. На благо каждого клиента в банке работает целая команда менеджеров – приватбанкиров, которые говорят с клиентом на одном языке, принимают оперативные решения и четко исполняют клиентские распоряжения.

В 2004 году параллельно с совершенствованием расчетной системы мы укрепляли свои позиции на международном рынке, развивая услуги по финансированию бизнеса наших клиентов. Анализируя нюансы деятельности клиентов, мы предлагаем наиболее эффективные и взвешенные финансовые решения. Объем выданных зарубежным клиентам кредитов достиг в 2004 году 14,7 млн. латов. Мы предвидим, что этот показатель будет стремительно расти, и это подтверждается заинтересованностью наших клиентов в открытых долгосрочных отношениях с нашим банком.

В 2004 году мы сделали реальный шаг навстречу нашим зарубежным клиентам, открыв в августе аккредитованное представительство Aizkraukles banka в столице Российской Федерации. Создавая эту новую структуру, мы ставили перед собой цель оказаться еще ближе к нашим клиентам и установить прочные взаимовыгодные контакты с деловыми кругами российской столицы. Представительство выполняет рекламно-информационную миссию, помогая новым клиентам ближе познакомиться с банком и его услугами, в то же время лучше узнавая своих существующих клиентов. В ближайшем будущем Aizkraukles banka планирует открыть свои представительства в Санкт-Петербурге и других столицах стран СНГ.

Мы уверены, что модель открытого сотрудничества, которую использует в своей работе Aizkraukles banka, приносит свои плоды, о чем свидетельствуют деловые успехи наших клиентов. Объем средств, доверенных нам нашими зарубежными клиентами, в 2004 году вырос на 73%, составив на конец года 382,6 млн. латов.







# ВРЕМЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Aizkraukles banka основан на латвийском капитале. Мы этим гордимся и считаем, что это возлагает на нас ответственность и обязанность принимать участие в наиболее важных для Латвии событиях. Поэтому мы стремимся оказывать поддержку перспективным проектам, связанным с формированием активного и здорового общества, а также помогать детям.

Дети – это наше главное богатство, наше будущее и наша радость. Время, которое мы уделяем нашим детям, является самым значительным вкладом в будущее. Мы поддерживаем семейные ценности и содействуем укреплению семейного духа в латвийском обществе всеми доступными для банка способами – выделяя на это как деньги, так и время. Потому что мы уверены: именно в этом залог стабильного развития государства.

Важно вновь и вновь привлекать внимание людей к таким ценностям, как самопожертвование, сострадание, бескорыстие и вера. Так, как это сделали газета *Diena* и телекомпания *TV3* в эмоционально насыщенном проекте *Гордость Латвии*. В рамках этого проекта чувствовали людей, которые на протяжении долгих лет помогали другим, дарили надежду, исполняли мечты. Aizkraukles banka со всей серьезностью поддержал этот проект и помог широкой аудитории узнать о таких людях.

Мы также инициировали долгосрочный благотворительный проект по поддержке Детской клинической больницы. На первом этапе банк пожертвовал 5000 латов отделению уха, горла, носа этой больницы в рамках благотворительной акции *Солнечных дней нашим детям*. Кроме того, банк открыл благотворительный счет для Детской клинической больницы, и мы обращаемся ко всем с предложением пожертвовать средства на ремонтные работы в этом лечебном учреждении.

Благодаря нашей финансовой поддержке Латвийская Национальная опера осуществила постановки детских спектаклей *Ноев ковчег* и *Белоснежка и семь гномов*.

Активный и спортивный образ жизни – другая важная сфера наших спонсорских инициатив. Здоровое соревнование способствует нашей конкурентоспособности. И это не просто слова. Поэтому мы, профессионалы финансового рынка, сами занимаемся спортом и поддерживаем профессиональных спортсменов, а также увлеченных спортом любителей. Aizkraukles banka является генеральным спонсором *Латвийской федерации гандбола*, мы также регулярно поддерживаем гандбольный клуб *ASK/AB.LV*. А команды сотрудников банка успешно участвуют в турнирах *Независимой любительской хоккейной лиги* и *Любительской футбольной лиги*. Мы также поддерживаем традиционную Медиа-спартакиаду, где в дружеской борьбе меряются силами сотрудники латвийских СМИ.

Это наиболее значимые из наших спонсорских проектов, и мы гордимся тем фактом, что в 2004 году Aizkraukles banka стал одним из крупнейших частных спонсоров в Латвии.







# ТВОЕ ВРЕМЯ

В философском понимании мечта – это свидетельство свободы и безграничных возможностей человека. В нашей жизни секунд столько же, сколько песчинок на морском берегу, и все же число их конечно. Это ваше время, поэтому обретайте свою свободу уже сегодня! Мы будем горды и удовлетворены уже тем, что сможем помочь вашим мечтам осуществиться.

Свобода выбора: мы обеспечиваем ее своим каждодневным трудом, выдавая кредиты, проводя расчеты, консультируя в поиске лучших финансовых решений. Мы считаем, что наша обязанность также информировать и просвещать наших клиентов, чтобы, делая свой выбор, они всегда ощущали свободу и уверенность.

Ответственность за будущее: сотрудничество с банком, например, в сфере использования ипотечного кредита на благоустройство жилья не только обеспечивает клиентам новые возможности, но и возлагает на них большую ответственность. Принимая на себя кредитные обязательства, важно тщательно обдумать свое решение. Мы считаем своей прямой обязанностью знакомить жителей Латвии с условиями, на которых банки выдают кредиты, а также с тем, как лучше спланировать финансовые расходы своей семьи. С этой целью Aizkraukles banka совместно с Латвийской ассоциацией защиты интересов потребителей создал *Образовательную программу для заемщиков*, на домашней странице которой по адресу [www.kasirkredits.lv](http://www.kasirkredits.lv) доступна вся необходимая базовая информация. Там же, воспользовавшись различными калькуляторами, можно просчитать наиболее выгодные для вашей семьи условия кредита и график его выплат.

Ваши соратники в жизни и бизнесе – это мы. В своей работе мы выстраиваем персональные взаимоотношения с клиентами и уверены, что для успешного ведения финансовых дел мы должны хорошо знать друг друга. Мы организуем для своих клиентов разнообразные мероприятия, которые дают им возможность ближе познакомиться с банком как с профессиональной, так и с человеческой стороны. Проводя клиентские семинары, реализуя программы повышения лояльности клиентов и устраивая совместные развлечения, как например, гольф-турнир для лучших латвийских клиентов или летние встречи с зарубежными клиентами в Юрмале, мы стремимся подтвердить важность таких отношений и претворить в жизнь девиз Aizkraukles banka – “Мы поймем друг друга!”.

Мы, Aizkraukles banka, заботимся о финансах наших клиентов. Мы будем помогать нашим клиентам чувствовать себя свободными – строить дома, развивать бизнес, удобно и в срок проводить платежи, вкладывать и зарабатывать деньги. А еще – мечтать о солнечных выходных в милом сердце европейском городе.





# КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ

АО "Aizkraukles banka" за 2004 год

## Содержание:

Отчет Совета и Правления Банка	16
Совет и Правление Банка	19
Сообщение об ответственности Совета и Правления Банка	20
Финансовые отчеты	
Отчет о прибыли и убытках	21
Баланс и внебалансовые обязательства	22
Отчет об изменениях в капитале и резервах	23
Отчет о движении денежных средств	24
Приложения	25
Отчет аудиторов	52

### Уважаемые акционеры, клиенты и партнеры по сотрудничеству Aizkraukles banka!

В 2004 году, несмотря на острую конкуренцию на рынке коммерческих банков, АО "Aizkraukles banka" (далее в тексте – Банк) удалось достичь достойных внимания финансовых результатов и еще увереннее заявить о себе как об одном из ведущих банков на рынке кредитных услуг Латвии. Эти достижения стали возможны благодаря тщательному исполнению стратегического плана, что позволило в 2004 году стремительно расширить спектр предлагаемых банковских продуктов, оказывать клиентам профессиональные услуги высокого уровня, а также открывать новые центры обслуживания клиентов.

В связи со стратегическими направлениями, принятыми Банком, в 2004 году большое внимание было уделено тому, чтобы активно продвигать на местном рынке кредитные продукты, а также укреплять позиции Банка на международном рынке.

### Финансовые результаты

В 2004 году Банк достиг запланированных финансовых целей. По активам и привлеченным средствам Банк закрепился на пятом месте среди коммерческих банков Латвии. Активы Aizkraukles banka в 2004 году увеличились на 76% – достигнув 444,5 млн. латов, в то же время чистая прибыль по сравнению с предыдущим годом увеличилась на 32% – до 8,11 млн. латов. Брутто кредитный портфель Банка в конце 2004 года достиг 139,7 млн. латов, что на 110% больше, чем в 2003 году.

Чтобы Банк мог успешнее выполнять принятые на себя обязательства, в 2004 году был привлечен субординированный капитал в размере 13 млн. долларов США на пять лет со средней процентной ставкой 6,27% в год.

По финансовым результатам 2004 года отдача на капитал Банка (ROE), измеряемая как отношение годовой прибыли к среднему капиталу Банка, достигла 30,74%, а отдача на активы (ROA), измеряемая как отношение годовой прибыли к среднему объему активов Банка, составляла 2,26%. В свою очередь, прибыль на одну акцию (EPS) по финансовым показателям 2004 года достигла 81 лата.

Финансовые достижения Банка были оценены также на международном уровне. Например, в списке 50 стремительно растущих банков Центральной Европы, составленном банковским журналом Великобритании *The Banker*, Aizkraukles banka занимает 30 место, являясь одним из четырех коммерческих банков Латвии, включенных в этот список.

Правление Банка рекомендует общему собранию акционеров принять решение о выплате дивидендов в размере 20 латов за акцию.

Одним из самых значительных успехов в 2004 году Банк считает достижения в инвестиционном бизнесе. Доходность хорошо диверсифицированного портфеля инвестиций на неопределенный срок составила 6,11%.

### Местный рынок

В 2004 году Aizkraukles banka успешно закрепился на рынке ипотечных кредитных услуг Латвии как банк, привлекательный для заемщиков. Объем выданных Банком ипотечных кредитов составил 84,3 млн. латов, по этому показателю Банк занял пятое место среди коммерческих банков Латвии.

Большое внимание в истекшем году уделялось дальнейшему развитию и совершенствованию услуг по кредитованию, при этом велась продуманная политика управления рисками.

К числу самых успешных продуктов, введенных в прошлом году, можно отнести "105%-ный кредит", стремительно завоевывающий доверие клиентов и являющийся очень востребованным. Необходимо добавить, что Aizkraukles banka был первым коммерческим банком на рынке Латвии, который начал предлагать кредиты, превышающие стоимость обеспечения.

Зная, что на рынке недвижимого имущества сложились основные тенденции, Банк в 2004 году начал также предлагать программу выдачи кредитов для покупки или реконструкции жилища. Эта программа предназначена в основном для приобретения квартир во



вновь построенных объектах. Специальная программа была разработана для тех, кто намеревается приобретать загородные дома. В общей сложности в конце года Банк предлагал десять различных программ по кредитованию. А чтобы полноценно заниматься рынком ипотечного кредитования и недвижимого имущества, Aizkraukles banka весной прошлого года создал отдел финансирования недвижимого имущества, который предлагает кредитование новых проектов. В целях развития этой сферы вместе с Латвийской ассоциацией по защите интересов потребителей была создана программа обучения кредитополучателя.

Самая большая гордость Aizkraukles banka в 2004 году – открытие центрального офиса по ул. Элизабетес, 23. Теперь вновь открыты помещения для обслуживания юридических лиц, что позволяет нашим клиентам в удобной и современной обстановке получать самый широкий спектр услуг. Заботясь о том, чтобы банковские услуги были доступны как можно более широкому кругу клиентов, в 2004 году Банк открыл шесть новых мест обслуживания, в том числе кредитный центр напротив гостиницы *Reval Hotel Latvija*, центры по обслуживанию клиентов на Ратушной площади в Старой Риге, в Юрмале (Майори), кредитный центр *Marja*, а также *Круглосуточный банк АВ.24*. Во всех этих центрах клиентам обеспечивается одинаково высокое качество обслуживания, в них доступны все предлагаемые Банком услуги по кредитованию.

### Международный рынок

Летом 2004 года сделан важный шаг для укрепления позиций на международном рынке – 1 августа открылось представительство Банка в Москве, аккредитованное Банком России. Это первое представительство Банка, открытое за рубежами нашей страны. Среди его важнейших задач – налаживание стабильных контактов между представителями деловых кругов России и Латвии, а также распространение информации об услугах Aizkraukles banka среди всех потенциальных клиентов и других заинтересованных лиц.

С каждым днем все больше укрепляются позиции Банка за пределами Латвии, но это налагает на каждую его структуру повышенную ответственность, особенно в связи с необходимостью пресекать малейшие попытки легализовать через банк средства, полученные преступным путем. В прошедшем году Банк обратил особое внимание на внутренние процедуры и всемерно укреплял сотрудничество с государственными органами и международными организациями, а также с другими структурами, которые предлагают финансовые услуги.

Aizkraukles banka в полной мере осознает, что клиенты с сомнительной репутацией не должны иметь доступа к банковским операциям. Поэтому непрерывно совершенствуются процедуры контроля за сделками, которые порой более строги, чем законодательные нормы. Банк считает, что проводимая им политика контроля за финансовыми операциями – одна из лучших в сфере финансовых услуг в Латвии.

Вести контроль за политикой, практикой и процедурами Банка, связанными с предотвращением легализации средств, полученных преступным путем, поручено должностному лицу высшего уровня.

Банк ввел программу *Знай своего клиента*, в рамках которой всесторонне изучается деятельность человека, с которым завязываются деловые отношения.

В конце 2004 года объем привлеченных Банком средств достиг 382,6 млн. латов, что на 73% больше, чем объем средств, привлеченных в конце 2003 года. В свою очередь, объем кредитов, выданных нерезидентам в течение 2004 года, вырос больше чем в три раза и достиг 14,7 млн. латов.

### Сотрудники Банка

В 2004 году Банк усовершенствовал свою кадровую политику. Одним из краеугольных камней успешной работы является формирование доверительных и профессиональных отношений между банком и клиентом. В прошлом году в результате внутренней ротации свои позиции сменили 123 сотрудника: кто-то начал работать на вновь созданных должностях, кто-то поднялся по ступеням карьеры. В течение 2004 года на работу приняты 125 новых сотрудников, а в конце года в Банке числилось 457 сотрудников.

## Отчет Совета и Правления Банка

Сотрудники Aizkraukles banka являются лучшими специалистами в своей области. У большинства работающих здесь (62%) уже есть высшее образование, и практически все остальные сотрудники учатся, чтобы получить его. И это вполне объяснимо: коллектив Банка молодой, средний возраст сотрудников – 30 лет.

### Aizkraukles banka – для общества

Aizkraukles banka в 2004 году на различные спонсорские и благотворительные цели пожертвовал 322 тысячи латов.

Осенью 2004 года Aizkraukles banka участвовал в кампании газеты *Diena* и телеканала *TV3* по организации проекта *Гордость Латвии*. Суть проекта, который высоко оценила общественность Латвии, – освещать ситуации, когда люди оказывают друг другу поддержку, проявляют душевную щедрость и сострадание. Заключительную передачу *Гордость Латвии* на телевизионном канале *TV3* посмотрели около 566 тыс. зрителей.

Уже второй год, поддерживая благотворительный проект *Солнечных дней нашим детям*, Банк является одним из самых крупных спонсоров Детской университетской клинической больницы. Aizkraukles banka также выделяет средства на последипломное обучение врачей детской больницы и на дополнительное образование, что позволяет детским врачам стажироваться в ведущих зарубежных клиниках.

В области культуры Банк выступает спонсором детских спектаклей в Латвийской Национальной опере: оперы *Ноев ковчег* и рок-балета *Белоснежка и семь гномов*.

В области спорта финансовая поддержка Банка Латвийской федерации гандбола помогла мужской сборной Латвии и ведущему клубу *ASK/AB.LV* добиться хороших результатов, в том числе и на международной арене.

Aizkraukles banka в прошедшем году подарил думе самоуправления Сабиле основные средства ООО *Sabiles kombināts*, принадлежавшие Банку, которые были необходимы для улучшения инфраструктуры города. Среди этих основных средств было, например, оборудование по очистке воды в городе Сабиле.

Руководство Aizkraukles banka признательно вам за доверие и лояльность к Банку. Мы уверены, что в 2005 году развитие Банка будет, по крайней мере, таким же успешным, как в 2004 году, и обязуемся и в дальнейшем заботиться о клиентах, предлагая им высокопрофессиональные и выгодные услуги.

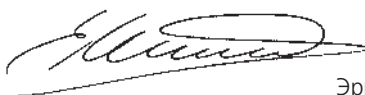
Рига, 24 февраля 2005 года

Председатель Совета



Александр Бергманис

Председатель Правления



Эрнест Бернис

## Совет и Правление Банка

Совет Банка

Председатель Совета:

**Александр Бергманис**

Заместитель председателя Совета:

**Янис Кригерс**

Член Совета:

**Владимир Кутовой**

Правление Банка

Председатель Правления:

**Эрнест Бернис**

Члены Правления:

**Олег Филь**

**Павел Шнеерсон**

**Александр Паже**

19 марта 2004 года на общем собрании акционеров Банка Александр Паже был избран членом Правления.

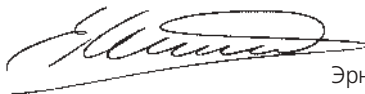
Рига, 24 февраля 2005 года

Председатель Совета



Александр Бергманис

Председатель Правления



Эрнест Бернис

## Сообщение об ответственности Совета и Правления Банка

Совет и Правление Банка (далее в тексте – Руководство) несет ответственность за подготовку финансовых отчетов Банка, а также консолидированных финансовых отчетов Банка и его дочернего предприятия (далее в тексте – Концерн). Финансовые отчеты подготовлены в соответствии с законом Латвийской Республики “О кредитных учреждениях”, указаниями Комиссии рынка финансов и капитала и другими требованиями законодательства Латвийской Республики, применимыми к кредитным учреждениям.

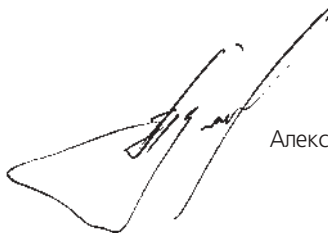
Финансовые отчеты, представленные на страницах 21 – 51, подготовлены на основании оправдательных документов и дают достоверное представление о финансовом положении Банка и Концерна на 31 декабря 2004 года и на 31 декабря 2003 года, а также о результатах их деятельности, изменениях в капитале и резервах и движении денежных средств за 2004 и 2003 годы.

Вышеупомянутые финансовые отчеты подготовлены при последовательном применении принципов учета, соответствующих Международным стандартам финансовой отчетности, по принципу продолжения предпринимательской деятельности. В ходе подготовки данных финансовых отчетов принятые руководством решения и произведенные им оценки были осторожными и обоснованными.

Руководство Банка несет ответственность за обеспечение соответствующей системы учета, сохранность активов Концерна, а также за выявление и предотвращение мошенничества и других нарушений, совершенных в Концерне. Руководство Банка также несет ответственность за соблюдение требований закона Латвийской Республики “О кредитных учреждениях”, указаний Комиссии рынка финансов и капитала и других требований законодательства Латвийской Республики, применимых к кредитным учреждениям.

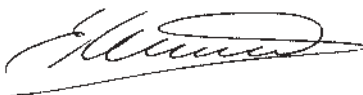
Рига, 24 февраля 2005 года

Председатель Совета



Александр Бергманис

Председатель Правления



Эрнест Бернис

## Отчет о прибыли и убытках за 2004 и 2003 годы

	Приложение	Концерн	Банк	Банк
		2004	2004	2003
		LVL '000	LVL '000	LVL '000
Процентные доходы	4	13,891	13,891	8,944
Процентные расходы	4	(2,760)	(2,760)	(1,768)
<b>Чистые процентные доходы</b>		<b>11,131</b>	<b>11,131</b>	<b>7,176</b>
Доходы от ценных бумаг		1	1	–
Комиссионные доходы	5	6,328	6,328	5,477
Комиссионные расходы	5	(1,068)	(1,068)	(1,071)
<b>Чистые комиссионные доходы</b>		<b>5,260</b>	<b>5,260</b>	<b>4,406</b>
Прибыль от торговых операций с финансовыми инструментами	6	3,473	3,473	3,194
Другие операционные доходы	7	474	474	286
<b>Доходы от основной деятельности</b>		<b>20,339</b>	<b>20,339</b>	<b>15,062</b>
Административные расходы	8	(8,922)	(8,921)	(6,226)
Износ и коррекция стоимости нематериальных активов и основных средств	20	(1,274)	(1,274)	(901)
Другие операционные расходы	9	(447)	(447)	(199)
Расходы на резервы по сомнительным долгам	10	(765)	(765)	(642)
Доходы от уменьшения резервов	10	414	414	262
Убытки от участия в основном капитале родственных предприятий в соответствии с методом собственного капитала		–	(1)	–
<b>Прибыль до расчета налога на прибыль</b>		<b>9,345</b>	<b>9,345</b>	<b>7,356</b>
Налог на прибыль	11	(1,234)	(1,234)	(1,204)
<b>Прибыль за отчетный год</b>		<b>8,111</b>	<b>8,111</b>	<b>6,152</b>

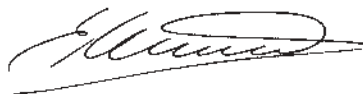
Рига, 24 февраля 2005 года

Председатель Совета



Александр Бергманис

Председатель Правления



Эрнест Бернис

Приложения являются неотъемлемой составной частью данных финансовых отчетов.

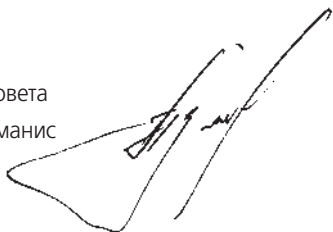


## Баланс и внебалансовые обязательства на 31 декабря 2004 и 2003 года

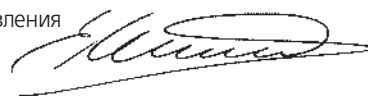
	Приложение	Концерн	Банк	Банк
		31.12.2004	31.12.2004	31.12.2003
		LVL '000	LVL '000	LVL '000
<b>Активы</b>				
Касса и требования к центральным банкам до востребования	12	18,870	18,870	9,678
Требования к кредитным учреждениям	13	164,273	164,273	63,991
Требования до востребования		97,612	97,612	50,747
Прочие требования		66,661	66,661	13,244
Кредиты	14	137,967	137,967	64,710
Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом	15	98,821	98,821	102,749
Акции и другие ценные бумаги с нефиксированным доходом	16	762	762	60
Производные финансовые инструменты	17	258	258	39
Участие в основном капитале связанных предприятий	18	12	12	12
Участие в основном капитале родственных предприятий	19	–	706	–
Нематериальные активы	20	789	789	510
Основные средства	20	19,980	19,280	8,694
Расходы будущих периодов и накопленные доходы	21	1,726	1,726	1,681
Прочие активы	22	1,034	1,034	213
<b>Всего активов</b>		<b>444,492</b>	<b>444,498</b>	<b>252,337</b>
<b>Пассивы</b>				
Обязательства перед кредитными учреждениями и центральными банками	23	8,191	8,191	3,830
Обязательства до востребования		8,191	8,191	1,380
Срочные обязательства		–	–	2,450
Вклады	24	382,563	382,569	221,336
Вклады до востребования		313,291	313,297	196,739
Срочные вклады		69,272	69,272	24,597
Производные финансовые инструменты	17	1,308	1,308	67
Доходы будущих периодов и накопленные расходы	25	1,015	1,015	636
Накопления по обязательствам и платежам		458	458	600
Отложенный налог на прибыль	11	458	458	600
Прочие обязательства	26	14,399	14,399	977
Подчиненные обязательства	28	6,708	6,708	–
Капитал и резервы	29	29,850	29,850	24,891
<b>Всего пассивов</b>		<b>444,492</b>	<b>444,498</b>	<b>252,337</b>
<b>Внебалансовые статьи</b>				
Активы в управлении	27	6,685	6,685	4,138
Возможные обязательства	27	5,110	5,110	1,798
Поручительства (гарантии)		3,297	3,297	1,237
Прочие возможные обязательства		1,813	1,813	561
Внебалансовые обязательства перед клиентами	27	23,779	23,779	21,866

Рига, 24 февраля 2005 года

Председатель Совета  
Александр Бергманис



Председатель Правления  
Эрнест Бернис



Приложения являются неотъемлемой составной частью данных финансовых отчетов.

## Отчет об изменениях в капитале и резервах за 2004 и 2003 годы

	Эмиссионная			Резерв пере-		Нераспре-	Всего капитала и резервов
	Оплаченный	наценка	Собствен-	Резервный	оценки финансовых		
	основной капитал	акций	ные акции	капитал	активов, доступных для продажи		
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
<b>01.01.2003</b>	<b>10,000</b>	<b>255</b>	<b>(3)</b>	<b>1,250</b>	–	<b>5,310</b>	<b>16,812</b>
Выплаченные дивиденды	–	–	–	–	–	(1,000)	(1,000)
Изменения в резерве переоценки финансовых активов, доступных для продажи	–	–	–	–	4,222	–	4,222
Включено в отчет о прибыли и убытках в результате продажи ценных бумаг	–	–	–	–	(779)	–	(779)
Изменения в отложенном налоге на прибыль	–	–	–	–	(516)	–	(516)
Прибыль за 2003 год	–	–	–	–	–	6,152	6,152
<b>31.12.2003</b>	<b>10,000</b>	<b>255</b>	<b>(3)</b>	<b>1,250</b>	<b>2,927</b>	<b>10,462</b>	<b>24,891</b>
Выплаченные дивиденды	–	–	–	–	–	(1,800)	(1,800)
Увеличение оплаченного основного капитала* 5,000	–	–	–	–	–	(5,000)	–
Увеличение резервного капитала*	–	–	–	250	–	(250)	–
Продажа собственных акций	–	–	3	–	–	–	3
Изменения в резерве переоценки финансовых активов, доступных для продажи	–	–	–	–	177	–	177
Включено в отчет о прибыли и убытках в результате продажи ценных бумаг	–	–	–	–	(1,771)	–	(1,771)
Изменения в отложенном налоге на прибыль	–	–	–	–	239	–	239
Прибыль за 2004 год	–	–	–	–	–	8,111	8,111
<b>31.12.2004</b>	<b>15,000</b>	<b>255</b>	<b>–</b>	<b>1,500</b>	<b>1,572</b>	<b>11,523</b>	<b>29,850</b>

\* 19 марта 2004 года общим собранием акционеров Банка было принято решение об увеличении основного капитала из нераспределенной прибыли предыдущих лет на 5 миллионов латов, о повышении номинальной стоимости одной акции до 150 (100) латов, а также об увеличении резервного капитала из нераспределенной прибыли предыдущих лет на 0,25 миллиона латов.

Приложения являются неотъемлемой составной частью данных финансовых отчетов.

## Отчет о движении денежных средств за 2004 и 2003 годы

	Концерн	Банк	Банк
	2004	2004	2003
	LVL '000	LVL '000	LVL '000
<b>Движение денежных средств в результате основной деятельности</b>			
Прибыль до расчета налога на прибыль	9,345	9,345	7,356
Износ и отрицательная коррекция стоимости нематериальных активов и основных средств	1,274	1,274	901
Увеличение резервов по сомнительным долгам	347	347	40
Убытки/ (прибыль) от переоценки позиций в иностранной валюте	190	190	(180)
Убытки от участия в основном капитале родственных предприятий в соответствии с методом собственного капитала	–	1	–
<b>Увеличение денежных средств и их эквивалентов в результате основной деятельности до изменений активов и пассивов</b>	<b>11,156</b>	<b>11,157</b>	<b>8,117</b>
Увеличение доходов будущих периодов и накопленных расходов	378	378	133
(Увеличение) расходов будущих периодов и накопленных доходов	(45)	(45)	(792)
(Увеличение) прочих активов	(634)	(634)	(55)
Увеличение прочих обязательств	15,184	15,184	176
Уменьшение/(увеличение) краткосрочных вложений*	1,632	1,632	(46,030)
(Увеличение)/уменьшение требований к кредитным учреждениям	(14,665)	(14,665)	156
(Увеличение) кредитов	(73,710)	(73,710)	(24,467)
Увеличение вкладов	161,227	161,233	64,820
<b>Увеличение денежных средств и их эквивалентов в результате основной деятельности до налога на прибыль</b>	<b>100,523</b>	<b>100,530</b>	<b>2,058</b>
(Уплаченный налог на прибыль)	(1,883)	(1,883)	(335)
<b>Увеличение денежных средств и их эквивалентов в результате основной деятельности</b>	<b>98,640</b>	<b>98,647</b>	<b>1,723</b>
<b>Увеличение денежных средств и их эквивалентов в результате основной деятельности</b>			
(Приобретение) основных средств	(13,049)	(12,349)	(6,129)
(Приобретение) участия в основном капитале предприятий и прочих долгосрочных вложений	–	(707)	–
Продажа основных средств и нематериальных активов	30	30	20
<b>(Уменьшение) денежных средств и их эквивалентов в результате инвестиционной деятельности</b>	<b>(13,019)</b>	<b>(13,026)</b>	<b>(6,109)</b>
<b>Движение денежных средств в результате финансовой деятельности</b>			
Привлечение подчиненных обязательств	(1,799)	(1,799)	(1,002)
(Выплата) дивидендов	3	3	–
Продажа собственных акций	–	–	–
<b>Увеличение/ (уменьшение) денежных средств и их эквивалентов в результате финансовой деятельности</b>	<b>4,912</b>	<b>4,912</b>	<b>(1,002)</b>
<b>Увеличение/ (уменьшение) денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>90,533</b>	<b>90,533</b>	<b>(5,388)</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного года</b>	<b>68,289</b>	<b>68,289</b>	<b>73,497</b>
(Убытки)/ прибыль от переоценки позиций в иностранной валюте	(190)	(190)	180
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного года**</b>	<b>158,632</b>	<b>158,632</b>	<b>68,289</b>

\* Краткосрочные вложения состоят из долговых ценных бумаг и акций, входящих в торговый портфель и в портфель финансовых активов, доступных для продажи.

\*\* Составные части денежных средств и их эквивалентов см. в приложении 31.

Приложения являются неотъемлемой составной частью данных финансовых отчетов.

### 1. ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

АО "Aizkraukles banka" (далее в тексте – Банк) было зарегистрировано как акционерное общество в городе Айзкраукле Латвийской Республики, 17 сентября 1993 года. Нынешний юридический адрес Банка: г. Рига, ул. Элизабетес, 23.

У Банка есть семь центров обслуживания клиентов, один расчетный центр, два кредитных центра и два кредитных офиса в Риге и Юрмале. Основными направлениями деятельности Банка являются кредитование, денежные переводы, операции по обмену иностранной валюты и управление финансовыми ресурсами.

Банк осуществляет свою деятельность в соответствии с законодательством Латвийской Республики и выданной Банком Латвии лицензией, которая позволяет оказывать все финансовые услуги, предусмотренные законом "О кредитных учреждениях".

Информация, представленная далее в скобках, соответствует сравнительным показателям за 2003 год, если в тексте не указано иное.

### 2. СВЕДЕНИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ МЕТОДАХ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

В данном приложении отражены наиболее значимые принципы учета, последовательно (если не указано иное) применяемые в течение 2004 и 2003 годов.

#### а) Валюта, используемая при подготовке финансовых отчетов

Финансовые отчеты составлены в тысячах латов (LVL '000), если не указано иное.

#### б) Основания учета

Финансовые отчеты подготовлены на основании учетных регистров, составленных в установленном законодательством порядке. Вышеупомянутые учетные регистры подготовлены в соответствии с основным принципом учета начальной стоимости, включая переоценку и коррекцию отдельных статей баланса. Переоценка и коррекция проводятся таким образом, чтобы настоящие финансовые отчеты, подготовленные согласно Международным стандартам финансовой отчетности (МСФО) и требованиям Комиссии рынка финансов и капитала, давали истинное представление о положении Банка.

#### в) Принципы подготовки финансовых отчетов

Настоящие финансовые отчеты подготовлены в соответствии с МСФО и правилами Комиссии рынка финансов и капитала "О подготовке годовых отчетов банков". Статьи баланса на 31 декабря 2003 года, отчета о прибыли и убытках и отчета о движении денежных средств за 2003 год были переклассифицированы в сравнительных целях.

#### г) Признание доходов и расходов

Все существенные доходы и расходы учитываются по принципу накопления. Процентные доходы не признаются по отношению к сомнительным кредитам (см. пояснение к). Признание процентных доходов прекращается в момент возникновения сомнений в вероятности выплаты процентов или возврата основной суммы кредита. Резервы на накопленные процентные доходы создаются в балансе в момент прекращения признания процентных доходов.

Комиссионные доходы и расходы включаются в отчет о прибыли и убытках в момент осуществления соответствующей операции, за исключением тех случаев, когда комиссионные доходы и расходы учитываются как часть фактической процентной ставки.

#### д) Резервы на оплату отпусков сотрудникам

Резервы на оплату отпусков сотрудникам рассчитываются путем суммирования количества рабочих дней неиспользованного отпуска для каждого сотрудника Банка, умноженного на рассчитанный для оплаты отпусков средний дневной заработок в соответствии с законом "О труде", а также прибавления к этой сумме произведенных работодателем обязательных платежей государственного социального страхования.

#### е) Переоценка иностранных валют

Операции в иностранной валюте переоцениваются в латы по курсу обмена иностранной валюты, установленному Банком Латвии на день операции. Монетарные активы и пассивы в иностранной валюте переоцениваются в латы по курсу обмена, установленному Банком Латвии на конец года. Прибыль или убытки, возникшие в результате последующих изменений курса обмена иностранной валюты, включаются в отчет о прибыли и убытках как прибыль или убытки от переоценки позиций в иностранной валюте.

При подготовке баланса Банка использовались следующие основные курсы обмена валюты, установленные Банком Латвии (в латах за одну единицу иностранной валюты):

Дата окончания отчетного периода	Доллар США	Евро	Российский рубль
31 декабря 2004 года	0.516	0.703	0.0186
31 декабря 2003 года	0.541	0.674	0.0184

#### ж) Налог на прибыль

В соответствии с требованиями налогового законодательства Латвийской Республики налог на прибыль рассчитывается в размере 15% (19%) от налогооблагаемых доходов, полученных в соответствующем налоговом периоде.

Отложенные налоги, возникшие в результате временных различий между отдельными позициями в налоговых декларациях и в данных финансовых отчетах, рассчитаны при использовании метода обязательств. Отложенные налоги относятся к возможному будущим налоговым требованиям и обязательствам по всем операциям и событиям, признанным в финансовых отчетах или в налоговых декларациях. Отложенные налоговые обязательства определяются на основании налоговых ставок, которые предусмотрено применять по прекращении действия вышеупомянутых временных различий. Основные временные различия возникают в результате использования для бухгалтерских и налоговых нужд различных ставок амортизации основных средств, общих резервов по сомнительным долгам и резервов на оплату отпусков сотрудникам, а также в результате переоценки отдельных статей активов, в частности, ценных бумаг и финансовых активов, доступных для продажи.

### з) Кредиты

Кредиты отражают основную сумму невозвращенных кредитов, за вычетом резервов по сомнительным долгам (уменьшения стоимости), указанных в приложении 10. Для нужд данных финансовых отчетов требования, вытекающие из договоров финансового лизинга, классифицированы как кредиты.

Кредиты в балансе отражаются в момент перечисления денежных средств на расчетный счет клиента.

### и) Финансовый лизинг и аренда

Требования, вытекающие из договоров лизинга, указываются как активы, отражаемые по истинной стоимости арендуемого имущества или по текущей стоимости минимальных арендных платежей в зависимости от того, которая из этих величин меньше. Доходы от финансового лизинга признаются в течение всего срока действия договора аренды, обеспечивая равную и регулярную отдачу от невозвращенной суммы.

Платежи, вытекающие из аренды активов, включаются в отчет о прибыли и убытках на протяжении всего срока действия договора аренды при использовании линейного метода.

### к) Резервы по сомнительным долгам

Сомнительными долгами, включая займы, выданные кредитным учреждениям, считаются кредиты и другие кредитные остатки, по которым предусмотренные договором выплаты основной суммы просрочены более чем на 30 дней, процентные платежи – более чем на 90 дней, а также кредиты, о вероятности выплаты процентов и возврата основной суммы которых у руководства Банка возникли сомнения.

Банк выдает клиентам ипотечные, коммерческие и потребительские кредиты. При определении величины резервов по сомнительным долгам (уменьшения стоимости) руководство Банка приняло во внимание как специфический, так и общий риск. Специальные резервы по сомнительным долгам создаются путем оценки каждого кредита в отдельности с учетом финансового положения заемщика, стоимости обеспечения кредита, выполнения условий кредитного договора и соблюдения ограничений объема рискованных операций, определенных Комиссией рынка финансов и капитала. Общие резервы создаются для покрытия возможных убытков по кредитам, которые, если судить по предыдущему опыту, могли бы быть в кредитном портфеле Банка.

Когда долг классифицируется как сомнительный, для него создаются резервы в размере суммы, которая, по оценке Банка, не будет возвращена. Объем резервов определяется в соответствии с текущей стоимостью будущего денежного потока, принимая во внимание существенные факторы, которые включают в себя не только предыдущий опыт Банка в признании убытков по кредитам и создании резервов, известные руководству риски кредитного портфеля, неблагоприятные обстоятельства, которые могли бы повлиять на способность заемщиков вернуть свои долги, стоимость залога и существующие экономические условия, но и другие существенные факторы, влияющие на возврат выданных кредитов и стоимость залогов. Фактические убытки по кредитам могут отличаться от их текущих оценок. Стоимость залога, принятого для обеспечения кредита, определяется на основании возможной стоимости его реализации. Эту стоимость учитывают при определении ожидаемого денежного потока и величины соответственно необходимым резервам по кредитам.

Созданные резервы регулярно пересматриваются. Как только возникает необходимость в коррекции этих резервов, в отчет о прибыли и убытках за отчетный период вносятся соответствующие исправления. Руководство Банка очень тщательно оценило возможные убытки по кредитам и, принимая во внимание доступную информацию, считает, что отраженные в настоящих финансовых отчетах резервы по сомнительным долгам являются достаточными.

Если выданные кредиты невозможно вернуть, их списывают на внебалансовые счета, одновременно уменьшая остаток резервов по сомнительным долгам. Списание кредитов производится только после завершения всех необходимых юридических мероприятий и определения окончательного размера убытков.

### л) Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом

Долговые ценные бумаги с фиксированным доходом делятся на два основных портфеля:

- торговый портфель;
- портфель, доступный для продажи:
  - портфель ликвидности;
  - портфель инвестиций на неопределенный срок.

Руководство Банка устанавливает соответствующее распределение ценных бумаг с фиксированным доходом по портфелям в момент их приобретения. Все операции по купле-продаже ценных бумаг с фиксированным доходом признаются в балансе в день расчетов.

#### *Торговый портфель*

Ценные бумаги с фиксированным доходом, приобретенные с целью получения в ближайшее время прибыли от колебаний цен или процентных ставок, включаются в состав торгового портфеля. Финансовые активы и обязательства, подлежащие включению в торговый портфель, определяются политикой торгового портфеля Банка.

Ценные бумаги, приобретенные с целью продажи, первоначально учитываются по стоимости их приобретения, а впоследствии переоцениваются по их истинной стоимости, определяемой на основании котировочных рыночных цен в системе Блумберг. Прибыль или убытки, возникающие в результате переоценки ценных бумаг с фиксированным доходом в соответствии с их рыночной стоимостью, а также прибыль или убытки, возникающие в результате отчуждения таких ценных бумаг, включаются в отчет о прибыли и убытках как “Прибыль от торговых операций с финансовыми инструментами”.

#### *Портфель, доступный для продажи*

Банковский портфель долговых ценных бумаг, доступных для продажи, состоит из портфеля ликвидности и портфеля инвестиций на неопределенный срок.

#### *Портфель ликвидности*

Целью портфеля ликвидности является создание резерва ликвидности Банка с минимальным процентным и кредитным риском. Портфель ликвидности составляют долговые ценные бумаги с высоким кредитным рейтингом, с высокой ликвидностью на рынке и плавающей процентной ставкой или же процентной ставкой, фиксированной на срок, не превышающий одного года.

#### *Портфель инвестиций на неопределенный срок*

Целью портфеля является получение максимальной прибыли от инвестиций в финансовые активы в долгосрочном временном периоде. Портфель состоит из долговых ценных бумаг с высоким кредитным риском и/или процентной ставкой, фиксированной на период более одного года, с учетом установленных Банком ограничений и использованием принципов управления связанными с инвестициями рисками.



### м) Акции и другие ценные бумаги с нефиксированным доходом

Вложения в котированные на бирже акции, осуществленные в торговых целях, учитываются по их рыночной стоимости. Нереализованная прибыль или убытки, возникшие в результате учета котированных на бирже акций по их рыночной стоимости, а также прибыль или убытки от отчуждения вышеупомянутых ценных бумаг включаются в статью отчета о прибыли и убытках "Прибыль от торговых операций с финансовыми инструментами".

В случае, когда определение рыночной стоимости вложений не представляется возможным, акции учитываются в балансе по стоимости их приобретения за вычетом резервов, созданных на основании вероятности возврата вложений.

Акции и другие ценные бумаги с нефиксированным доходом, которые не были приобретены в торговых целях, включаются в портфель ценных бумаг, доступных для продажи.

### н) Участие в основном капитале связанных предприятий

Вложения в связанные предприятия, в которых Банку прямо или косвенно принадлежит более 20%, но менее 50% акций и прав голоса, учитываются по методу собственного капитала.

### о) Вложение в родственное предприятие

На 31 декабря 2004 года у Банка было вложение в родственное предприятие, в котором Банку непосредственно принадлежат 100% основного капитала и общих прав голоса. Вложение в родственное предприятие учтено в финансовых отчетах Банка с использованием метода собственного капитала. Финансовые отчеты Банка и его дочернего предприятия консолидированы в финансовых отчетах Концерна по методу полной консолидации путем объединения соответствующих активов и обязательств на конец периода, а также доходов и расходов, возникших с момента приобретения, т. е. с 8 марта 2004 года, и путем исключения взаимных балансовых остатков и взаимных сделок, проведенных с момента приобретения (см. приложение 19).

Цена приобретения родственного предприятия отнесена на истинную стоимость активов и обязательств этого предприятия на момент приобретения. Цена приобретения, превышающая истинную стоимость активов и обязательств родственного предприятия, учитывается как нематериальная стоимость этого предприятия.

### п) Нематериальные активы

Нематериальные активы состоят из приобретенного программного обеспечения, не являющегося неотъемлемой частью компьютерного оборудования, и лицензий. Амортизация нематериальных активов проводится в течение всего срока использования приобретенных прав. В случае, если такой срок использования не установлен, амортизация рассчитывается в течение 5 лет по линейному методу.

### р) Основные средства

Основные средства учитываются по стоимости их приобретения, за вычетом накопленного износа. Износ рассчитывается в течение всего срока полезного использования основных средств по линейному методу. В течение срока строительства или подготовки основных средств и улучшений арендуемой собственности их амортизация не рассчитывается. На срок проведения работ по реконструкции зданий расчет износа для этих зданий приостанавливают. Стоимость земли амортизации не подлежит.

Банк применял следующие ставки износа основных средств:

Вид основных средств	Годовая ставка
Здания и улучшения собственности	5%
Транспортные средства	20%
Компьютерная техника и программное обеспечение	16-33%
Офисное оборудование	10-33%

Расходы на содержание и ремонт основных средств, которые не увеличивают мощность основных средств или не продлевают срок их использования, включаются в отчет о прибыли и убытках в момент их возникновения. Улучшения арендуемой собственности подлежат капитализации и дальнейшей амортизации в течение всего оставшегося срока действия договора аренды в соответствии с линейным методом.

### с) Вложения в недвижимость

В течение отчетного периода Банк приобрел недвижимость с основной целью получения дохода от ее сдачи в аренду и в наем, а также получения прибыли в результате увеличения ее стоимости. Эти вложения классифицируются как вложения в недвижимость, и к ним применяются принципы учета, соответствующие модели стоимости приобретения, согласно которой вложения в недвижимость следует учитывать как основные средства.

### т) Производные финансовые инструменты и прочие внебалансовые финансовые операции

#### Производные финансовые инструменты

При проведении своей ежедневной предпринимательской деятельности Банк участвует в операциях "своп" (*swaps*), а также во фьючерсных (*futures*) и форвардных (*forwards*) операциях. Заключенные операции с производными финансовыми инструментами учитываются по их истинной стоимости, определяемой в соответствии с рыночными ценами, и отражаются в статье баланса *Производные финансовые инструменты* соответственно как в активах, так и в пассивах. Прибыль или убытки, возникшие в результате переоценки производных финансовых инструментов, отражаются в статье отчета о прибыли и убытках "Прибыль от торговых операций с финансовыми инструментами".

#### Прочие внебалансовые финансовые операции

При проведении своей ежедневной предпринимательской деятельности Банк участвует во внебалансовых финансовых операциях, связанных с выдачей кредитов и поручительств, а также с оформлением аккредитивов. Для этих операций не характерен отток экономической выгоды, поэтому они не учитываются как обязательства Банка. Эти финансовые операции отражаются во внебалансовых статьях финансовых отчетов в момент заключения соответствующих договоров. Принципы создания резервов для внебалансовых финансовых операций соответствуют описанным в пояснении к) принципам создания резервов по сомнительным долгам.

### у) Активы в управлении

Активами в управлении являются средства, управляемые Банком от своего имени по поручению клиентов. Эти средства не рассматриваются как активы Банка, поэтому они не отражены в балансе Банка.

### ф) Истинная стоимость финансовых активов и обязательств

Истинная стоимость финансовых активов и обязательств отражает количество денежных средств, за которое активы могут быть проданы или обязательства могут быть погашены, следуя общепринятым принципам. Если, по мнению руководства Банка, истинная стоимость финансовых активов и обязательств существенно отличается от указанной в балансе, истинная стоимость этих активов и обязательств отражается отдельно в приложениях к финансовым отчетам.

### х) Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают в себя кассовый остаток, требования к Банку Латвии и другим кредитным учреждениям до востребования, срочные вклады в Банке Латвии и других кредитных учреждениях с начальным сроком погашения до трех месяцев, а также краткосрочные долговые обязательства правительства с начальным сроком погашения до трех месяцев, за вычетом обязательств до востребования и срочных обязательств перед другими кредитными учреждениями с начальным сроком погашения до трех месяцев (см. приложение 31).

## 3. УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

Управление рисками является одной из стратегических ценностей Банка. В ходе своей деятельности Банк подвергается различным финансовым рискам, наиболее существенными из которых являются кредитный риск, риск ликвидности и рыночные риски, вызванные изменением процентных ставок, курсов обмена валюты и других факторов. С целью управления этими рисками Банком разработаны специальные политики, утверждаемые Советом Банка и осуществляемые соответствующими структурными единицами. Надзор за проведением политики по управлению рисками осуществляет Управление рисками Банка.

Управление рисками означает идентификацию потенциальных рисков, их оценку, контроль и управление. Управление рисками Банка является независимой структурной единицей, и его функции отделены от функций других структурных единиц.

Системы управления рисками непрерывно совершенствуются с учетом развития деятельности Банка и финансового рынка. Регулярный контроль этих процессов осуществляет Отдел внутреннего аудита.

### а) Кредитный риск

Кредитный риск определяется как вероятность возникновения убытков в результате невыполнения контрагентом или должником своих обязательств перед Банком, установленных договором.

Для оценки кредитного риска еще до начала сотрудничества с клиентом Банк проводит всеобъемлющую оценку платежеспособности клиента и стоимости предлагаемого залога. Финансовое состояние заемщиков оценивается по меньшей мере один раз в год. Для оценки частных лиц Банком разработана система присвоения рейтингов. На данный момент продолжается работа над введением такой системы и для предприятий.

Банк устанавливает ограничения величины риска по отношению к одному заемщику, географическому региону или сегменту отрасли. При определении лимитов для подверженных риску сделок с любым заемщиком, включая банк и брокерское общество, применяются дополнительные ограничения.

Для эффективного управления кредитным риском Комитет оценки активов Банка проводит регулярную оценку активов и внебалансовых обязательств, т. е. определяет их реальную возвратную стоимость. По результатам оценки устанавливаются размеры специальных и общих резервов.

По мнению Банка, наибольшему кредитному риску подвержены кредиты, вложения в долговые ценные бумаги с фиксированным доходом и требования к кредитным учреждениям.

Следующая таблица отражает анализ концентрации кредитного риска балансовых активов и внебалансовых обязательств Банка по географическим регионам.

Активы	Страны – участницы Европейского Союза			Прочие страны региона ОЭСР	Другие страны	Всего
	Латвия LVL '000	США LVL '000	LVL '000			
Касса и требования к центральным банкам до востребования	16,688	1,167	975	40	–	18,870
Требования к кредитным учреждениям	5,677	52,356	89,773	7,399	9,068	164,273
Кредиты	123,306	1,585	1,344	1	11,731	137,967
Долговые и прочие ценные бумаги с фиксированным доходом	8,611	–	29,632	10,573	50,005	98,821
Прочие активы	22,202	111	710	39	1,505	24,567
<b>Всего активы</b>	<b>176,484</b>	<b>55,219</b>	<b>122,434</b>	<b>18,052</b>	<b>72,309</b>	<b>444,498</b>
Внебалансовые обязательства	17,997	1,078	2,349	13	7,452	28,889
<b>Всего активы и внебалансовые обязательства по географическим регионам</b>	<b>194,481</b>	<b>56,297</b>	<b>124,783</b>	<b>18,065</b>	<b>79,761</b>	<b>473,387</b>

Эмитенты, зарегистрированные в какой-либо стране исключительно с целью привлечения денежных средств, отражены согласно той стране или региону, где находятся поручители по этим обязательствам.

## б) Риск ликвидности

Ликвидность является показателем способности Банка обеспечить или удовлетворить ожидаемую (ежедневную) или неожиданно возникшую (критическую) необходимость в денежных средствах для финансирования прироста активов и своевременного исполнения финансовых обязательств. Под этим следует понимать способность Банка обратить активы в наличность с минимальными убытками или получить кредит за разумную плату. Основываясь на структуре пассивов в политике управления ликвидностью, Совет Банка установил высокий уровень текущей ликвидности, который необходимо поддерживать. Управление рисками Банка осуществляет оценку и контроль риска ликвидности. Управление финансовых рынков несет ответственность за обеспечение ликвидности и соблюдение установленных лимитов.

Для ежедневного управления риском ликвидности используются следующие показатели:

- чистые позиции ликвидности по всем валютам вместе и по отдельным валютам;
- показатели ликвидности для различных групп в зависимости от сроков;
- отношение крупных вкладов до востребования к ликвидным активам до востребования;
- сумма срочных вкладов одного клиента (группы взаимосвязанных клиентов).

Для всех упомянутых показателей установлены ограничения. Для оценки чрезвычайных ситуаций используются стресс-тесты.

Для обеспечения ликвидности в 2003 году Банк создал портфель ликвидности ценных бумаг, в который вошли ценные бумаги, отвечающие следующим критериям: высокая ликвидность на рынке, высокий кредитный рейтинг, плавающая процентная ставка или процентная ставка, зафиксированная на период не более одного года. Ликвидность прочих портфелей ценных бумаг оценивается не реже одного раза в квартал.

Следующая таблица отражает распределение активов, обязательств и внебалансовых обязательств Банка по сроку погашения, исходя из длительности периода, оставшегося до предусмотренного срока погашения на момент составления баланса.

Активы	Просро- До востре-		До 1	1 – 6	6 – 12	1 – 5	Более	Бес-	Заложенные	Всего
	ченные	бования	месяца	месяцев	месяцев	лет	5 лет	срочные	активы	
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Касса и требования к центральным банкам до востребования	–	18,870	–	–	–	–	–	–	–	18,870
Требования к кредитным учреждениям	–	97,611	50,342	2,064	14,256	–	–	–	–	164,273
Кредиты	158	1,404	2,845	16,539	25,803	42,236	48,982	–	–	137,967
Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом	–	–	82,627	7,228	7,004	–	–	–	1,962	98,821
Акции и другие ценные бумаги с нефиксированным доходом	–	–	–	–	731	–	–	31	–	762
Производные финансовые инструменты	–	258	–	–	–	–	–	–	–	258
Участие в основном капитале связанных и родственных предприятий	–	–	–	–	–	–	–	718	–	718
Нематериальные активы	–	–	–	–	–	–	–	789	–	789
Основные средства	–	–	–	–	–	–	–	19,280	–	19,280
Расходы будущих периодов и накопленные доходы	14	122	527	959	74	–	–	–	30	1,726
Прочие активы	–	–	262	–	–	–	–	772	–	1,034
<b>Всего активов</b>	<b>172</b>	<b>118,265</b>	<b>136,603</b>	<b>26,790</b>	<b>47,868</b>	<b>42,236</b>	<b>48,982</b>	<b>21,590</b>	<b>1,992</b>	<b>444,498</b>
<b>Пассивы</b>										
Обязательства перед кредитными учреждениями и центральными банками	–	6,211	–	–	–	–	–	–	1,980	8,191
Вклады	–	315,818	30,840	13,587	14,678	7,646	–	–	–	382,569
Производные финансовые инструменты	–	1,308	–	–	–	–	–	–	–	1,308
Доходы будущих периодов и накопленные расходы	–	633	131	128	123	–	–	–	–	1,015
Накопления по обязательствам и платежам	–	–	–	–	–	–	–	458	–	458
Прочие обязательства	–	931	–	–	13,468	–	–	–	–	14,399
Подчиненные обязательства	–	–	–	–	–	6,708	–	–	–	6,708
Капитал и резервы	–	–	–	–	–	–	–	29,850	–	29,850
<b>Всего пассивов</b>	<b>–</b>	<b>324,901</b>	<b>30,971</b>	<b>13,715</b>	<b>28,269</b>	<b>14,354</b>	<b>–</b>	<b>30,308</b>	<b>1,980</b>	<b>444,498</b>
<b>Внебалансовые статьи</b>										
Поручительства (гарантии)	–	61	9	650	842	1,364	–	–	–	2,926
Аккредитивы	–	–	476	1,287	50	–	–	–	–	1,813
Неиспользованные кредитные линии	–	8,911	–	–	–	–	–	–	–	8,911
Неиспользованные лимиты платежных карт	–	1,963	–	–	–	–	–	–	–	1,963
Предоставленные, но еще не выплаченные кредиты	–	12,658	–	–	–	–	–	–	–	12,658
Договоры о покупке активов	–	243	3	1	–	–	–	–	–	247
<b>Всего внебалансовых статей</b>	<b>–</b>	<b>23,836</b>	<b>488</b>	<b>1,938</b>	<b>892</b>	<b>1,364</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>28,518</b>
<b>Чистая позиция ликвидности</b>	<b>(230,472)</b>	<b>105,144</b>	<b>11,137</b>	<b>18,707</b>	<b>26,518</b>	<b>48,982</b>	<b>(8,718)</b>			
<b>Общая позиция ликвидности</b>	<b>(230,472)</b>	<b>(125,328)</b>	<b>(114,191)</b>	<b>(95,484)</b>	<b>(68,966)</b>	<b>(19,984)</b>	<b>(28,702)</b>			

Распределение активов, пассивов и внебалансовых статей по срокам возврата или погашения обусловлено следующими критериями:

- активы указаны по срокам, оставшимся до их возврата или возможной продажи;
- активы, вложенные с правом их получения до востребования, указаны в группе “до востребования”;
- активы или часть активов, оплата которых просрочена более чем на 14 дней, указаны как просроченные активы;
- активы или часть активов, а также все кредиты, выданные по платежным картам, и дебетовые остатки расчетных счетов (овердрафты), оплата которых просрочена менее чем на 14 дней, указаны в группе “до востребования”;
- бессрочными считаются активы, для которых суть сделки не предусматривает определенный срок ее окончания, либо срок выплаты или продажи которых не может быть точно установлен;
- все долговые ценные бумаги портфеля ликвидности считаются высоко ликвидными и указываются в группе “до 1 месяца”;
- для оценки периода времени, в течение которого возможна реализация долговых ценных бумаг торгового портфеля и портфеля инвестиций на неопределенный срок, рассматриваются разница между ценой продажи и ценой покупки (spread), а также стоимость ценной бумаги и ее исторические колебания. Распределение по срокам осуществляется на основании этой оценки;
- обязательства и внебалансовые статьи отражены по срокам, оставшимся до исполнения договоров;
- обязательства с неопределенным сроком исполнения или обязанностью исполнения указываются в группе “бессрочные”.

Те активы, для которых созданы резервы по сомнительным долгам, указаны по нетто-стоимости.

Согласно требованиям Комиссии рынка финансов и капитала Банку необходимо поддерживать ликвидные активы для исполнения обязательств в достаточном объеме, но в размере не менее 30% от общей суммы текущих обязательств Банка. На 31 декабря 2004 года показатель ликвидности Банка, рассчитанный согласно правилам Комиссии рынка финансов и капитала, составил 66,7% (76%).

### **в) Валютный риск**

Банк подвержен риску того, что колебания курсов обмена иностранной валюты могут повлиять на его финансовое положение и денежный поток. Валютный риск, вытекающий из операций, рассчитывается для каждой валюты отдельно и включает в себя активы и обязательства в иностранной валюте, а также денежные потоки в результате сделок с производными финансовыми инструментами.

Политика Банка по управлению валютным риском устанавливает ограничения для каждого дилера, каждой валюты и общей открытой позиции, контроль за которыми осуществляется ежедневно.

Активы, обязательства, капитал и резервы Банка, а также денежные потоки производных финансовых инструментов на 31 декабря 2004 года по валютам:

	Доллар		Евро	Российский рубль	Прочие валюты	Всего
	Лат	США				
Активы	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Касса и требования к центральным банкам						
до востребования	16,688	1,167	944	–	71	18,870
Требования к кредитным учреждениям	254	127,536	13,270	6,555	16,658	164,273
Кредиты	17,301	76,743	43,922	–	1	137,967
Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом	3,014	85,521	10,286	–	–	98,821
Акции и другие ценные бумаги с нефиксированным доходом	–	94	31	637	–	762
Производные финансовые инструменты	219	39	–	–	–	258
Участие в основном капитале связанных и родственных предприятий	718	–	–	–	–	718
Нематериальные активы	783	6	–	–	–	789
Основные средства	19,280	–	–	–	–	19,280
Расходы будущих периодов и накопленные доходы	152	1,184	333	2	55	1,726
Прочие активы	850	169	15	–	–	1,034
<b>Всего активы</b>	<b>59,259</b>	<b>292,459</b>	<b>68,801</b>	<b>7,194</b>	<b>16,785</b>	<b>444,498</b>
<b>Пассивы</b>						
Обязательства перед кредитными учреждениями и центральными банками	2,205	5,782	200	–	4	8,191
Вклады	17,182	302,280	51,647	9,485	1,975	382,569
Производные финансовые инструменты	1,274	–	34	–	–	1,308
Доходы будущих периодов и накопленные расходы	614	324	77	–	–	1,015
Накопления по обязательствам и платежам	458	–	–	–	–	458
Подчиненные обязательства	–	6,708	–	–	–	6,708
Прочие обязательства	185	687	27	24	13,476	14,399
<b>Всего обязательства</b>	<b>21,918</b>	<b>315,781</b>	<b>51,985</b>	<b>9,509</b>	<b>15,455</b>	<b>414,648</b>
Капитал и резервы	29,850	–	–	–	–	29,850
<b>Всего пассивы</b>	<b>51,768</b>	<b>315,781</b>	<b>51,985</b>	<b>9,509</b>	<b>15,455</b>	<b>444,498</b>
<b>Чистая длинная/(короткая)</b>						
<b>балансовая позиция</b>	<b>7,491</b>	<b>(23,322)</b>	<b>16,816</b>	<b>(2,315)</b>	<b>1,330</b>	<b>–</b>
Внебалансовые операции, требования/ (обязательства) по обмену иностранной валюты	(8,616)	22,303	(17,476)	2,684	47	
<b>Открытая длинная/(короткая)</b>						
<b>валютная позиция, нетто</b>	<b>(1,125)</b>	<b>(1,019)</b>	<b>(660)</b>	<b>369</b>	<b>1,377</b>	
<b>В процентах от</b>						
<b>собственного капитала (%)</b>	<b>(3.5%)</b>	<b>(3.2%)</b>	<b>(2.1%)</b>	<b>1.2%</b>	<b>4.3%</b>	

Банковское законодательство Латвийской Республики устанавливает, что открытые позиции по каждой отдельно взятой иностранной валюте не могут превышать 10% от собственного капитала Банка, а общая открытая позиция иностранных валют не может превышать 20% от собственного капитала.

По состоянию на 31 декабря 2004 года Банк выполнял данные требования закона “О кредитных учреждениях”.



### г) Риск процентных ставок

Риск процентных ставок – неблагоприятное влияние изменений рыночных ставок на финансовое положение Банка. Управление рисками Банка осуществляет контроль и оценку риска процентных ставок. Управление финансовыми рынками несет ответственность за сохранение риска процентных ставок в рамках установленных лимитов.

Оценка риска процентных ставок осуществляется таким образом, чтобы обеспечить по возможности наиболее широкий охват всех составных частей риска процентных ставок: риск переоценки, риск кривой доходности, базовый и опционный риск.

Оценка риска процентных ставок осуществляется как с точки зрения перспективы доходов, так и экономической стоимости. Термин “экономическая стоимость” означает экономическую стоимость собственного капитала, являющуюся разницей между экономической стоимостью требований и экономической стоимостью обязательств. Для оценки чрезвычайных ситуаций используются стресс-тесты процентных ставок.

Для ограничения риска процентных ставок устанавливаются лимиты допустимого уменьшения экономической стоимости, а также модифицированной длительности (modified duration) портфеля инвестиций на неопределенный срок. Для ограничения риска процентных ставок используются производные финансовые инструменты.

В следующей таблице отражено распределение активов, обязательств и внебалансовых обязательств по определенным временным интервалам:

- финансовые инструменты с фиксированной процентной ставкой – по наименьшему оставшемуся сроку возврата/исполнения/погашения;
- финансовые инструменты с плавающей процентной ставкой – по сроку до следующей даты изменения процентных ставок или по сроку переоценки процентных ставок.

Распределение остатков расчетных счетов по группам в зависимости от сроков осуществляется на основании исторического опыта Банка по анализу чувствительности остатков расчетных счетов к изменениям процентных ставок. Производные финансовые инструменты отражаются с помощью двух записей – первая является условной стоимостью базового актива, а вторая запись является компенсирующей, с противоположной стоимостью.

	Процентному							Всего
	До 1 месяца	1 – 3 месяцев	3 – 6 месяцев	6 – 12 месяцев	1 – 5 лет	Более 5 лет	рisku не подвержены	
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
<b>Активы</b>								
Касса и требования к центральным банкам до востребования	15,096	–	–	–	–	–	3,774	18,870
Требования к кредитным учреждениям	161,568	103	1,795	807	–	–	–	164,273
Кредиты	108,836	5,165	6,343	13,608	3,762	140	113	137,967
Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом	11,896	6,017	18,838	4,018	31,910	26,142	–	98,821
Нематериальные активы	–	–	–	–	–	–	789	789
Основные средства	–	–	–	–	–	–	19,280	19,280
Прочие активы	–	–	–	–	–	–	4,498	4,498
<b>Всего активов</b>	<b>297,396</b>	<b>11,285</b>	<b>26,976</b>	<b>18,433</b>	<b>35,672</b>	<b>26,282</b>	<b>28,454</b>	<b>444,498</b>
<b>Пассивы</b>								
Обязательства перед кредитными учреждениями и центральными банками	8,191	–	–	–	–	–	–	8,191
Вклады	50,426	269,336	5,335	14,677	42,766	–	29	382,569
Прочие обязательства	–	–	–	–	–	–	17,180	17,180
Подчиненные обязательства	–	–	–	–	6,708	–	–	6,708
Капитал и резервы	–	–	–	–	–	–	29,850	29,850
<b>Итого пассивов</b>	<b>58,617</b>	<b>269,336</b>	<b>5,335</b>	<b>14,677</b>	<b>49,474</b>	<b>–</b>	<b>47,059</b>	<b>444,498</b>
Фьючерсные сделки, продажа	–	16,292	–	–	–	(16,287)	–	5
<b>Разница по срокам переоценки процентных ставок</b>	<b>238,779</b>	<b>(258,051)</b>	<b>21,641</b>	<b>3,756</b>	<b>(13,802)</b>	<b>9,995</b>	<b>(18,605)</b>	

### д) Операционные риски

В ходе своей деятельности Банк может столкнуться также с нефинансовыми рисками, которые могут вызвать непредвиденные убытки. Причиной возникновения таких рисков могут служить, к примеру, ошибки сотрудников или мошенничество, неполадки в работе информационных систем, недостаточный внутренний контроль и процедуры и т. д. Банк стремится сохранить как можно более низкий уровень риска, одновременно пытаясь не превысить разумный уровень затрат. Одним из средств избежания возможных убытков является внутренний контроль в структурных единицах Банка, а также контроль со стороны Управления рисками.

В управлении операционным риском большое значение придается усовершенствованию автоматической системы контроля операций. При разработке процедур учета и контроля определяются мероприятия по снижению операционных рисков.

#### 4. ПРОЦЕНТНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ

	Концерн/Банк	Банк
	2004	2003
	LVL '000	LV '000
<b>Процентные доходы</b>		
от требований к Банку Латвии	72	–
от требований к кредитным учреждениям и центральным банкам	1,625	750
от кредитов	6,768	3,645
от долговых и прочих ценных бумаг с фиксированным доходом	5,426	4,549
<b>Итого процентные доходы</b>	<b>13,891</b>	<b>8,944</b>
<b>Процентные расходы</b>		
по обязательствам перед кредитными учреждениями и центральными банками	74	35
по небанковским вкладам	1,985	1,391
по подчиненным обязательствам	123	–
прочие процентные расходы	578	342
<b>Итого процентные расходы</b>	<b>2,760</b>	<b>1,768</b>

Годовые средние процентные ставки активов и обязательств по процентным доходам и расходам:

	2004			2003		
	Средний	Процент-	Средняя	Средний	Процент-	Средняя
	месячный	ные доходы	процент-	месячный	ные доходы	процент-
	остаток	/ расходы	ная ставка	остаток	/ расходы	ная ставка
	LVL '000	LVL '000		LVL '000	LVL '000	
<b>Активы</b>						
Касса и требования к Банку Латвии	14,082	72	0.51	9,506	–	–
Требования к кредитным учреждениям, нетто	95,546	1,625	1.70	58,117	750	1.29
Кредиты, нетто	101,477	6,768	6.67	49,509	3,645	7.36
Долговые ценные бумаги	105,739	5,426	5.13	74,161	4,549	6.13
Прочие активы, нетто	21,284	–	–	9,043	–	–
<b>Активы, всего</b>	<b>338,128</b>	<b>13,891</b>	<b>4.11</b>	<b>200,336</b>	<b>8,944</b>	<b>4.46</b>
<b>Обязательства</b>						
Обязательства перед кредитными учреждениями и центральными банками	5,145	74	1.44	5,574	35	0.63
Вклады	291,664	1,985	0.68	168,473	1,391	0.83
до востребования	234,258	561	0.24	140,738	455	0.32
срочные	57,406	1,424	2.48	27,735	936	3.37
Подчиненные обязательства	2,040	123	6.03	–	–	–
Прочие обязательства	13,353	–	–	5,839	5	–
<b>Обязательства, всего</b>	<b>312,202</b>	<b>2,182</b>	<b>0.70</b>	<b>179,886</b>	<b>1,431</b>	<b>0.80</b>
Капитал и резервы	25,926	–	–	20,450	–	–
<b>Обязательства, капитал и резервы, всего</b>	<b>338,128</b>	<b>2,182</b>	<b>0.65</b>	<b>200,336</b>	<b>1,431</b>	<b>0.71</b>
Разница процентной доходности, %			3.41			3.66
Разница доходности вложений, %			3.46			3.75

## 5. КОМИССИОННЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ

	Концерн/Банк	
	2004	2003
	LVL '000	LVL '000
<b>Комиссионные доходы</b>		
от платежей по поручению клиентов	3,621	3,389
доходы, связанные с выдачей кредитов	983	575
от платежных карт	738	694
от сервисных услуг клиентам	499	419
от операций с наличными средствами	211	174
прочие комиссионные доходы	276	226
<b>Всего комиссионных доходов</b>	<b>6,328</b>	<b>5,477</b>
<b>Комиссионные расходы</b>		
на услуги банков-корреспондентов	556	617
на платежные карты	466	410
прочие комиссионные расходы	46	44
<b>Всего комиссионных расходов</b>	<b>1,068</b>	<b>1,071</b>

## 6. ПРИБЫЛЬ ОТ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ С ФИНАНСОВЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ

	Концерн/Банк	
	2004	2003
	LVL '000	LVL '000
Прибыль от операций по обмену иностранной валюты	3,005	1,876
(Убытки)/ прибыль от переоценки позиций в иностранной валюте	(190)	180
<b>Всего</b>	<b>2,815</b>	<b>2,056</b>
Прибыль от продажи ценных бумаг, доступных для продажи	1,771	779
(Убытки) от продажи ценных бумаг торгового портфеля	(37)	(41)
Прибыль от переоценки ценных бумаг торгового портфеля	55	82
<b>Всего</b>	<b>1,789</b>	<b>820</b>
(Убытки) от торговли другими финансовыми инструментами	(1,136)	(2)
Прибыль/ (убытки) от переоценки других финансовых инструментов	5	(20)
<b>Всего</b>	<b>(1,131)</b>	<b>(22)</b>
Коррекция в сторону уменьшения стоимости финансовых активов, доступных для продажи	–	340
<b>Всего прибыль от торговых операций с финансовыми инструментами</b>	<b>3,473</b>	<b>3,194</b>

## 7. ДРУГИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ

	Концерн/Банк	
	2004	2003
	LVL '000	LVL '000
Доходы от штрафных санкций	183	154
Доходы от реализации залогов по кредитам	135	3
Доходы от аренды помещений	128	105
Доходы от аренды и продажи основных средств	24	21
Другие операционные доходы	4	3
<b>Всего других операционных доходов</b>	<b>474</b>	<b>286</b>

## 8. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

	Концерн	Банк	Банк
	2004	2004	2003
	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Вознаграждение, выплаченное членам Совета и Правления	132	132	118
Вознаграждение персонала	3,883	3,882	2,533
Обязательные взносы социального страхования	951	951	622
Расходы на содержание и аренду помещений	913	913	686
Расходы на рекламу и маркетинг	735	735	403
Расходы на связь и межбанковские коммуникации	512	512	479
Расходы на техническое обслуживание и канцелярские товары	437	437	252
Пожертвования	322	322	366
Расходы на повышение квалификации работников	151	151	102
Расходы на хозяйственное обслуживание недвижимости	129	129	45
Другие административные расходы	757	757	620
<b>Всего административных расходов</b>	<b>8,922</b>	<b>8,921</b>	<b>6,226</b>

В 2004 году среднее количество работников Банка составило 439 (352).

Количество и распределение работников Банка по категориям:

	31.12.2004	31.12.2003
Руководство	7	6
Руководители управлений и отделов	62	63
Прочие работники	388	300
<b>Всего</b>	<b>457</b>	<b>369</b>

## 9. ДРУГИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ

	Концерн/Банк	Банк
	2004	2003
	LVL '000	LVL '000
Расходы на посреднические услуги	413	194
Другие операционные расходы	34	5
<b>Всего других операционных расходов</b>	<b>447</b>	<b>199</b>

## 10. РАСХОДЫ НА РЕЗЕРВЫ ПО СОМНИТЕЛЬНЫМ ДОЛГАМ И ДОХОДЫ ОТ УМЕНЬШЕНИЯ РЕЗЕРВОВ

	Концерн/Банк		Банк
	2004		2003
	LVL '000		LVL '000
Специальные резервы на начало отчетного периода	1,216		1,634
Общие резервы на начало отчетного периода	769		524
<b>Всего резервов на начало отчетного периода</b>	<b>1,985</b>		<b>2,158</b>
Специальные резервы, включенные в отчет о прибыли и убытках	394		358
Общие резервы, включенные в отчет о прибыли и убытках	362		245
Расходы по списанию активов	9		40
<b>Всего резервов, включенных в отчет о прибыли и убытках</b>	<b>765</b>		<b>643</b>
Доходы от уменьшения специальных резервов	(302)		(582)
Доходы от уменьшения общих резервов	(105)		–
Возврат ранее списанных активов	(7)		(20)
<b>Всего доходов от уменьшения резервов</b>	<b>(414)</b>		<b>(602)</b>
<b>Расходы на резервы по сомнительным долгам, нетто</b>	<b>351</b>		<b>41</b>
Расходы по списанию активов	(2)		(40)
Коррекция по уменьшению стоимости активов, доступных для продажи	–		15
Уменьшение резервов в результате колебаний валютного курса	(31)		(72)
Уменьшение специальных резервов в результате списания активов	(367)		(117)
<b>Всего изменений в сумме резервов за отчетный год</b>	<b>(49)</b>		<b>(173)</b>
Специальные резервы на конец отчетного года	910		1,216
Общие резервы на конец отчетного года	1,026		769
<b>Всего резервов по сомнительным долгам на конец отчетного года</b>	<b>1,936</b>		<b>1,985</b>

Уменьшение специальных резервов, включенных в отчет о прибыли и убытках в 2003 году, включает в себя положительную коррекцию по уменьшению стоимости финансовых активов, доступных для продажи, в размере 340 тысяч латов.

Структура резервов по сомнительным долгам:

	Концерн/Банк		Банк	
	31.12.2004		31.12.2003	
	Специальные резервы LVL '000	Общие резервы LVL '000	Специальные резервы LVL '000	Общие резервы LVL '000
Требования к кредитным учреждениям	–	–	–	105
Кредиты	668	1,026	886	664
Долговые и прочие ценные бумаги с фиксированным доходом	226	–	237	–
Накопленные доходы	9	–	13	–
Прочие активы	7	–	80	–
<b>Всего</b>	<b>910</b>	<b>1,026</b>	<b>1,216</b>	<b>769</b>



## 11. НАЛОГИ

	Концерн/Банк	
	2004	2003
	LVL '000	LVL '000
Прибыль до налога на прибыль	9,345	7,356
<b>Теоретически рассчитанный налог на прибыль</b>	<b>1,402</b>	<b>1,398</b>
Постоянные различия	86	91
Изменения в налоговых ставках	–	31
Налоговые скидки	(267)	(324)
<b>Фактические расходы по налогу на прибыль за отчетный год</b>	<b>1,221</b>	<b>1,196</b>
Коррекция налога на прибыль за предыдущий год	13	8
<b>Всего расходов по налогу на прибыль</b>	<b>1,234</b>	<b>1,204</b>

Расчет отложенного налога на прибыль:

	31.12.2004		31.12.2003	
	Расходы, подвержен- ные временным различиям	Ставка налога	Расходы, подвержен- ные временным различиям	Ставка налога
	LVL '000		LVL '000	
Разница в остаточной стоимости основных средств в финансовом учете и для налоговых нужд	2,397	15%	1,484	15%
Резерв переоценки финансовых активов, доступных для продажи	1,848		3,443	
Общие и другие накопления	(1,273)		(927)	
Переоценка балансовых статей актива, нетто	80		3	
<b>Обязательства по отложенному налогу на прибыль</b>	<b>3,052</b>	<b>458</b>	<b>4,003</b>	<b>600</b>

	2004	2003
	LVL '000	LVL '000
Отложенный налог на прибыль на начало отчетного года	600	182
Увеличение/(уменьшение), включенное в отчет о прибыли и убытках	97	(98)
(Уменьшение)/увеличение, отнесенное на резерв переоценки в собственном капитале	(239)	516
<b>Отложенный налог на прибыль на конец отчетного года</b>	<b>458</b>	<b>600</b>

Отчет о движении налогов:

	Налог	Подходный	Обязательные взносы	Налог на добав-	Налог
	на прибыль	налог с	государственного соци-	ленную стоимость	на недвижимость
	LVL '000	населения	ального страхования	LVL '000	LVL '000
<b>Переплата налога/ (налоговые обязательства) на 01.01.2003</b>	<b>444</b>	–	<b>(61)</b>	<b>(11)</b>	–
Начислено	(1,294)	(575)	(851)	(43)	(34)
Коррекция за предыдущие периоды	(7)	–	–	–	1
Уплачено	335	575	838	51	33
<b>Налоговые (обязательства) на 31.12.2003</b>	<b>(522)</b>	–	<b>(74)</b>	<b>(3)</b>	–
Начислено	(1,124)	(881)	(1,282)	390	(51)
Коррекция за предыдущие периоды	(13)	–	–	–	–
Уплачено/ (возвращено)	1,883	881	1,220	(125)	51
<b>Переплата налога/ (налоговые обязательства) на 31.12.2004</b>	<b>224</b>	–	<b>(136)</b>	<b>262</b>	–

## 12. КАССА И ТРЕБОВАНИЯ К ЦЕНТРАЛЬНЫМ БАНКАМ ДО ВОСТРЕБОВАНИЯ

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Касса	3,774	3,120
Требования к Банку Латвии	15,096	6,558
<b>Всего кассы и требований к центральным банкам до востребования</b>	<b>18,870</b>	<b>9,678</b>

Требования к Банку Латвии составляют остаток корреспондентского счета на 31 декабря 2004 года.

Средний остаток корреспондентского счета в Банке Латвии, рассчитанный согласно указаниям Банка Латвии, не должен быть менее установленных советом Банка Латвии обязательных резервов в размере 4% (3%), определяемых в соответствии с объемом привлеченных средств. Начиная с 2003 года из расчетной базы резервов были исключены вклады на срок более 2 лет, операции "repo" (repo) и вклады со сроком предупреждения об изъятии, превышающим 2 года. На 31 декабря 2004 года Банк выполнил данное требование о резервах.

## 13. ТРЕБОВАНИЯ К КРЕДИТНЫМ УЧРЕЖДЕНИЯМ

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Требования к кредитным учреждениям, зарегистрированным в странах региона ОЭСР	148,881	53,992
Требования к кредитным учреждениям других стран	9,715	5,524
Требования к кредитным учреждениям, зарегистрированным в Латвии	5,677	4,580
<b>Всего требований к кредитным учреждениям</b>	<b>164,273</b>	<b>64,096</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	–	(105)
<b>Требования к кредитным учреждениям, нетто</b>	<b>164,273</b>	<b>63,991</b>

На 31 декабря 2004 года Банк установил корреспондентские отношения с 24 (26) кредитными учреждениями, зарегистрированными в странах региона ОЭСР, 8 (4) кредитными учреждениями, зарегистрированными в Латвии, и 26 (28) кредитными учреждениями, зарегистрированными в других странах.

	Требования к кредитным учреждениям			Итого	
	В регионе ОЭСР	В Латвии	В других странах	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Остатки на корреспондентских счетах	37,979	1,544	9,713	49,236	35,827
Овернайт	48,375	–	–	48,375	15,025
Гарантийные депозиты	–	289	–	289	303
Срочные вклады	62,527	3,844	2	66,373	12,941
<b>Всего требований к кредитным учреждениям</b>	<b>148,881</b>	<b>5,677</b>	<b>9,715</b>	<b>164,273</b>	<b>64,096</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	–	–	–	–	(105)
<b>Требования к кредитным учреждениям, нетто</b>	<b>148,881</b>	<b>5,677</b>	<b>9,715</b>	<b>164,273</b>	<b>63,991</b>

Риск концентрации требований к кредитным учреждениям:

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	количество	количество
<b>Остатки свыше 15 000 000 латов</b>		
Кредитные учреждения, зарегистрированные в странах региона ОЭСР	4	1
<b>Остатки от 5 000 000 до 15 000 000 латов</b>		
Кредитные учреждения, зарегистрированные в странах региона ОЭСР	7	2
<b>Остатки до 5 000 000 латов</b>		
Кредитные учреждения, зарегистрированные в странах региона ОЭСР	13	20
Кредитные учреждения, зарегистрированные в других странах	23	21
Кредитные учреждения, зарегистрированные в Латвии	8	4
<b>Всего</b>		
Кредитные учреждения, зарегистрированные в странах региона ОЭСР	24	23
Кредитные учреждения, зарегистрированные в других странах	23	21
Кредитные учреждения, зарегистрированные в Латвии	8	4

#### 14. КРЕДИТЫ

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
<b>Кредиты</b>		
Ипотечные кредиты частным лицам на приобретение жилья	70,530	22,786
Обычные кредиты	35,962	22,384
Остатки использованных кредитных линий	17,060	10,049
Прочие ипотечные кредиты	13,813	8,073
Финансовый лизинг	967	1,677
Дебетовые остатки на платежных картах	653	670
Дебетовые остатки на текущих счетах клиентов	563	401
Гарантийные депозиты	113	220
<b>Всего кредитов</b>	<b>139,661</b>	<b>66,260</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(1,694)	(1,550)
<b>Кредиты, нетто</b>	<b>137,967</b>	<b>64,710</b>

В 2004 году руководство Банка сохранило политику создания общих резервов по стандартным кредитам без депозитного обеспечения. Общие резервы по кредитам частным лицам установлены в пределах 0,10%-1% (0,35%-1%) от невозвращенной основной суммы кредита в соответствии с определенной Банком категорией внутреннего кредитного рейтинга. В свою очередь общие резервы по кредитам предприятиям и по кредитам без обеспечения по платежным картам определены в размере 1,5% (1,5%) и 2% (2%) соответственно. Общие резервы по овердрафтам определены в размере 0%-1,5% (0%-1,5%) от невозвращенной основной суммы овердрафта согласно программам по овердрафтам.

Распределение кредитов по виду заемщика:

Вид заемщика	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Частные предприятия	49,055	31,681
Работники Банка	2,764	1,374
Бесприбыльные организации, обслуживающие частных лиц	312	–
Предприятия самоуправлений	190	79
Другие частные лица	87,340	33,126
<b>Всего кредитов</b>	<b>139,661</b>	<b>66,260</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(1,694)	(1,550)
<b>Кредиты, нетто</b>	<b>137,967</b>	<b>64,710</b>

В соответствии с законодательством Латвии о кредитных учреждениях общий объем рискованных сделок с одним лицом или группой взаимосвязанных лиц, которая не связана с кредитным учреждением, не может превышать 25% от собственного капитала кредитного учреждения. В свою очередь общая сумма рискованных сделок со всеми связанными с кредитным учреждением лицами не может превышать 15% от собственного капитала кредитного учреждения.

На 31 декабря 2004 года Банк выполнил вышеупомянутые требования о кредитовании связанных и несвязанных лиц.

Распределение кредитов по принципу накопления (признания) процентов:

Принцип накопления процентов	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Кредиты, по которым проценты накоплены	138,945	65,223
Кредиты, по которым накопление процентов прекращено	716	1,037
<b>Всего кредитов</b>	<b>139,661</b>	<b>66,260</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(1,694)	(1,550)
<b>Кредиты, нетто</b>	<b>137,967</b>	<b>64,710</b>

Распределение кредитов, выданных предприятиям, по отраслям народного хозяйства:

Отрасль народного хозяйства?	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Торговля	16,777	9,191
Управление недвижимостью	14,182	8,125
Строительство	5,619	3,343
Транспорт и связь	4,072	1,729
Промышленность	2,612	3,164
Финансовое посредничество	2,056	1,719
Другие отрасли сферы обслуживания	1,350	767
Сельское и лесное хозяйство	203	193
Прочие отрасли	2,374	3,529
<b>Всего кредитов, выданных предприятиям, брутто</b>	<b>49,245</b>	<b>31,760</b>

\* Для кредитов с первоначальным сроком погашения менее 1 года Банк устанавливает распределение по отраслям народного хозяйства в соответствии с видом деятельности заемщика. В свою очередь для кредитов с первоначальным сроком погашения более 1 года основой распределения по отраслям народного хозяйства служит цель предоставленного займа (по отрасли, для развития которой заем выдан).

Требования по финансовому лизингу:

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
<b>Вложения в финансовый лизинг, брутто</b>		
до одного года	–	21
от 1 до 5 лет	1,034	1,792
<b>Всего вложений в финансовый лизинг, брутто</b>	<b>1,034</b>	<b>1,813</b>
За вычетом неполученного процентного дохода	(67)	(136)
<b>Требования по финансовому лизингу, брутто</b>	<b>967</b>	<b>1,677</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(3)	(1)
<b>Всего требований по финансовому лизингу, нетто</b>	<b>964</b>	<b>1,676</b>

Все требования по финансовому лизингу вытекают из лизинга транспортных средств.

## 15. ДОЛГОВЫЕ И ДРУГИЕ ЦЕННЫЕ БУМАГИ С ФИКСИРОВАННЫМ ДОХОДОМ

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Долговые ценные бумаги правительств и центральных банков	22,689	33,140
Долговые ценные бумаги кредитных учреждений	46,540	46,236
Долговые ценные бумаги частных предприятий	23,555	21,172
Долговые ценные бумаги государственных предприятий	3,501	–
Долговые ценные бумаги самоуправлений	1,619	1,720
Долговые ценные бумаги финансовых учреждений	1,143	718
<b>Всего долговых и других ценных бумаг с фиксированным доходом</b>	<b>99,047</b>	<b>102,986</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(226)	(237)
<b>Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом, нетто</b>	<b>98,821</b>	<b>102,749</b>

Распределение долговых ценных бумаг, находящихся в собственности Банка, по виду вложений:

	Концерн/Банк		Банк	
	31.12.2004		31.12.2003	
	Ценные бумаги, доступные для продажи	Ценные бумаги торгового портфеля	Ценные бумаги, доступные для продажи	Ценные бумаги торгового портфеля
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Долговые ценные бумаги правительства Латвии	8,096	–	8,677	–
Долговые ценные бумаги латвийских кредитных учреждений	515	–	–	–
<b>Эмитенты стран региона ОЭСР</b>				
Долговые ценные бумаги правительств	6,665	–	7,619	–
Долговые ценные бумаги кредитных учреждений	32,625	–	25,145	1,622
Долговые ценные бумаги частных предприятий	359	–	1,479	–
<b>Эмитенты других стран</b>				
Долговые ценные бумаги правительств и центральных банков	7,680	248	16,436	408
Долговые ценные бумаги самоуправлений	1,565	54	1,663	57
Долговые ценные бумаги кредитных учреждений	12,445	955	18,653	816
Долговые ценные бумаги финансовых учреждений	1,090	53	718	–
Долговые ценные бумаги госпредприятий	3,396	105	–	–
Долговые ценные бумаги частных предприятий	22,478	718	18,650	1,043
<b>Всего долговых и других ценных бумаг с фиксированным доходом</b>	<b>96,914</b>	<b>2,133</b>	<b>99,040</b>	<b>3,946</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(226)	–	(237)	–
<b>Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом, нетто</b>	<b>96,688</b>	<b>2,133</b>	<b>98,803</b>	<b>3,946</b>

Распределение портфеля долговых ценных бумаг Банка, доступных для продажи:

	Концерн/Банк		Банк	
	31.12.2004		31.12.2003	
	Портфель ликвидности LVL '000	Портфель инвестиций на неопределенный срок LVL '000	Портфель ликвидности LVL '000	Портфель инвестиций на неопределенный срок LVL '000
Долговые ценные бумаги правительства Латвии	496	7,600	4,147	4,530
Долговые ценные бумаги латвийских кредитных учреждений	515	–	–	–
<b>Эмитенты стран региона ОЭСР</b>				
Долговые ценные бумаги правительств	5,184	1,481	3,402	4,217
Долговые ценные бумаги кредитных учреждений	32,625	–	25,145	–
Долговые ценные бумаги частных предприятий	–	359	–	1,479
<b>Эмитенты других стран</b>				
Долговые ценные бумаги правительств и центральных банков	–	7,680	–	16,436
Долговые ценные бумаги самоуправлений	–	1,565	–	1,663
Долговые ценные бумаги кредитных учреждений	–	12,445	–	18,653
Долговые ценные бумаги финансовых учреждений	–	1,090	–	718
Долговые ценные бумаги госпредприятий	–	3,396	–	–
Долговые ценные бумаги частных предприятий	–	22,478	–	18,650
<b>Всего долговых и других ценных бумаг с фиксированным доходом</b>	<b>38,820</b>	<b>58,094</b>	<b>32,694</b>	<b>66,346</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	–	(226)	–	(237)
<b>Долговые и другие ценные бумаги с фиксированным доходом, нетто</b>	<b>38,820</b>	<b>57,868</b>	<b>32,694</b>	<b>66,109</b>

В результате оценки степени риска вложений портфеля ценных бумаг, доступных для продажи, на 31 декабря 2004 года Банк создал специальные резервы по государственным долговым ценным бумагам Аргентины в размере 226 (237) тысяч латов.

На 31 декабря 2004 года Банк заложил долговые ценные бумаги правительства Латвии общей балансовой стоимостью 1 962 (2 872) тысяч латов для проведения операций "repo" (repo).

На 31 декабря 2004 года все долговые и другие ценные бумаги Банка с фиксированным доходом, за исключением долговых ценных бумаг одного частного предприятия общей стоимостью 1 589 (322,6) тысяч латов, котируются на биржах.

## 16. АКЦИИ И ДРУГИЕ ЦЕННЫЕ БУМАГИ С НЕФИКСИРОВАННЫМ ДОХОДОМ

На 31 декабря 2004 года и 2003 года все вложения Банка в акции классифицированы как финансовые активы, доступные для продажи.

	Концерн/Банк		Банк	
	31.12.2004		31.12.2003	
	Акции, котируемые на бирже LVL '000	Акции, не котируемые на бирже LVL '000	Акции, котируемые на бирже LVL '000	Акции, не котируемые на бирже LVL '000
Акции иностранных предприятий	731	31	–	30
Акции латвийских предприятий	–	–	30	–
<b>Всего акций и других ценных бумаг с нефиксированным доходом</b>	<b>731</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>30</b>



## 17. ПРОИЗВОДНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Следующая таблица отражает условную основную стоимость и истинную стоимость операций по обмену иностранной валюты и прочих финансовых инструментов. Условной основной стоимостью операции по обмену иностранной валюты является сумма, получаемая в результате операции. Условной основной стоимостью прочих финансовых инструментов является стоимость базового актива данных инструментов.

	Условная основная стоимость		Истинная стоимость			
	Концерн/Банк	Банк	Требования		Обязательства	
			Концерн/Банк	Банк	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
<b>Операции по обмену иностранной валюты</b>	<b>LVL '000</b>	<b>LVL '000</b>	<b>LVL '000</b>	<b>LVL '000</b>	<b>LVL '000</b>	<b>LVL '000</b>
Операции "спот"	7,941	5,078	18	9	–	10
Производные финансовые инструменты						
Фьючерсные операции	5,943	2,575	205	33	3	–
Операции "своп"	22,897	2,033	14	6	1,271	47
<b>Производные финансовые инструменты по процентным ставкам</b>	<b>36,781</b>	<b>9,686</b>	<b>237</b>	<b>48</b>	<b>1,274</b>	<b>57</b>
Фьючерсы, продажа	16,292	4,142	39	–	34	20
<b>Всего производных финансовых инструментов по процентным ставкам</b>	<b>16,292</b>	<b>4,142</b>	<b>39</b>	<b>–</b>	<b>34</b>	<b>20</b>

Результат операций по обмену валюты "спот" отражен в балансовых статьях "Прочие активы" и "Прочие обязательства".

## 18. УЧАСТИЕ В ОСНОВНОМ КАПИТАЛЕ СВЯЗАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

Участие Банка в основном капитале связанных предприятий на конец отчетного года:

Вид предпринимательской деятельности	Стоимость приобретения	Доля капитала (%)	Стоимость приобретения		Доля капитала (%)	
			31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
<b>Участие в основном капитале связанных предприятий</b>	<b>LVL '000</b>	<b>(%)</b>	<b>LVL '000</b>	<b>LVL '000</b>	<b>(%)</b>	<b>(%)</b>
АО "AB Konsultācijas" Консультационные услуги	12	30%	12	12	30%	30%
<b>Участие в основном капитале связанных предприятий, всего</b>	<b>12</b>		<b>12</b>			

## 19. УЧАСТИЕ В ОСНОВНОМ КАПИТАЛЕ РОДСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

8 марта 2004 года Банк приобрел 100 долей капитала предприятия ООО "Hanzas 16a", которое занимается операциями с недвижимостью. Целью покупки дочернего предприятия было приобретение принадлежащего ему земельного участка. Общая цена приобретения составила 702,6 тысячи латов. Основной капитал дочернего предприятия равен 130 тысячам латов, а собственный капитал, включая капитализированный долг, на момент приобретения составлял 125 тысяч латов. Превышение цены приобретения над собственным капиталом отнесено на стоимость земельного участка. В апреле 2004 года Банк вложил еще 5 тысяч латов, оплатив оставшиеся доли капитала. Юридический адрес ООО "Hanzas 16a": г. Рига, ул. Элизабетес, 23.

## 20. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Концерн	Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Нематериальные активы	423	423	404
Авансовые платежи по нематериальным активам	366	366	106
<b>Всего нематериальных активов</b>	<b>789</b>	<b>789</b>	<b>510</b>
Земля	161	161	161
Здания и улучшения собственности	4,718	4,718	4,706
Улучшения арендуемой собственности	564	564	155
Вложения в недвижимость	11,554	10,854	1,475
Транспортные средства	276	276	224
Офисное оборудование:			
Компьютерное оборудование	899	899	721
Прочие основные средства	1,752	1,752	793
Авансовые платежи по основным средствам	56	56	459
<b>Всего основных средств</b>	<b>19,980</b>	<b>19,280</b>	<b>8,694</b>
<b>Всего нематериальных активов и основных средств по остаточной стоимости</b>	<b>20,769</b>	<b>20,069</b>	<b>9,204</b>

Изменения в нематериальных активах и основных средствах Банка и Концерна, исключая вложения в недвижимость:

	Нематериальные активы	Земля	Здания и улучшения собственности	Улучшения арендуемой собственности	Транспортные средства	Офисное оборудование	Всего, за вычетом авансовых платежей
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
<b>На 1 января 2004 года</b>	<b>724</b>	<b>161</b>	<b>4,904</b>	<b>295</b>	<b>370</b>	<b>3,192</b>	<b>9,646</b>
Приобретено за отчетный год	163	–	458	446	159	1,628	2,854
Продано и списано за отчетный год	–	–	–	(9)	(60)	(164)	(233)
Переклассифицировано за отчетный год	–	–	(254)	–	–	254	–
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>887</b>	<b>161</b>	<b>5,108</b>	<b>732</b>	<b>469</b>	<b>4,910</b>	<b>12,267</b>
<b>На 1 января 2004 года</b>	<b>320</b>	<b>–</b>	<b>198</b>	<b>140</b>	<b>146</b>	<b>1,678</b>	<b>2,482</b>
Износ, начисленный за отчетный год	144	–	192	35	82	742	1,195
Списание износа	–	–	–	(7)	(35)	(161)	(203)
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>464</b>	<b>–</b>	<b>390</b>	<b>168</b>	<b>193</b>	<b>2,259</b>	<b>3,474</b>
<b>На 1 января 2004 года</b>	<b>404</b>	<b>161</b>	<b>4,706</b>	<b>155</b>	<b>224</b>	<b>1,514</b>	<b>7,164</b>
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>423</b>	<b>161</b>	<b>4,718</b>	<b>564</b>	<b>276</b>	<b>2,651</b>	<b>8,793</b>
Ставка износа (линейный метод)	20%	–	5%	10-25%	20%	10-33%	

Изменения во вложениях Концерна и Банка в недвижимость:

	Концерн			Банк		
	Земля LVL '000	Здания LVL '000	Всего LVL '000	Земля LVL '000	Здания LVL '000	Всего LVL '000
<b>На 1 января 2004 года</b>	<b>100</b>	<b>1,422</b>	<b>1,522</b>	<b>100</b>	<b>1,422</b>	<b>1,522</b>
Приобретено за отчетный год	9,940	218	10,158	9,240	218	9,458
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>10,040</b>	<b>1,640</b>	<b>11,680</b>	<b>9,340</b>	<b>1,640</b>	<b>10,980</b>
<b>На 1 января 2004 года</b>	<b>–</b>	<b>47</b>	<b>47</b>	<b>–</b>	<b>47</b>	<b>47</b>
Износ, начисленный за отчетный год	–	79	79	–	79	79
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>–</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>–</b>	<b>126</b>	<b>126</b>
<b>На 1 января 2004 года</b>	<b>100</b>	<b>1,375</b>	<b>1,475</b>	<b>100</b>	<b>1,375</b>	<b>1,475</b>
<b>На 31 декабря 2004 года</b>	<b>10,040</b>	<b>1,514</b>	<b>11,554</b>	<b>9,340</b>	<b>1,514</b>	<b>10,854</b>
Ставка износа (линейный метод)		5%			5%	

На 31 декабря 2004 года рыночная стоимость вложений Банка в недвижимость составляла 44 967 тысяч латов, в свою очередь рыночная стоимость вложений Концерна составляла 46 581 тысячу латов.

По мнению руководства Банка, наиболее достоверная рыночная стоимость недвижимости определена на основании оценок нескольких независимых оценщиков недвижимости. Продажная стоимость недвижимости может отличаться от установленной рыночной стоимости, так как рынок такого рода недвижимости недостаточно развит.

В 2004 году доходы от сдачи недвижимости в аренду и в наем составили 136 тысяч латов, расходы на хозяйственное обслуживание – 129 тысяч латов, в т. ч. расходы на содержание недвижимости, не приносящей дохода, в размере 7 тысяч латов.

## 21. РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ И НАКОПЛЕННЫЕ ДОХОДЫ

	Концерн/Банк 31.12.2004 LVL '000	Банк 31.12.2003 LVL '000
Накопленные процентные доходы	1,657	1,647
Расходы будущих периодов	78	47
<b>Всего расходов будущих периодов и накопленных доходов</b>	<b>1,735</b>	<b>1,694</b>
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(9)	(13)
<b>Расходы будущих периодов и накопленные доходы, нетто</b>	<b>1,726</b>	<b>1,681</b>

Накопленные процентные доходы в основном включают в себя накопленные процентные доходы по долговым и другим ценным бумагам с фиксированным доходом и на 31 декабря 2004 года составили 1 363 (1 412) тысячи латов.

## 22. ПРОЧИЕ АКТИВЫ

	Концерн/Банк 31.12.2004 LVL '000	Банк 31.12.2003 LVL '000
Переплата налога на прибыль	224	–
Клиринговые остатки по платежным картам	288	69
Имущество для продажи, нетто	23	82
Результат операций "спот"	18	9
Другие краткосрочные активы, нетто	481	53
<b>Прочие активы, нетто</b>	<b>1,034</b>	<b>213</b>

## 23. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПЕРЕД КРЕДИТНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ЦЕНТРАЛЬНЫМИ БАНКАМИ

Распределение обязательств перед кредитными учреждениями и центральными банками по месту регистрации контрагента:

	Концерн/Банк	
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Обязательства перед кредитными учреждениями других стран	2,426	412
Обязательства перед кредитными учреждениями, зарегистрированными в Латвийской Республике	2,404	968
Обязательства перед Банком Латвии	1,980	2,450
Обязательства перед кредитными учреждениями, зарегистрированными в странах ОЭСР	1,381	–
<b>Всего обязательств перед кредитными учреждениями и центральными банками</b>	<b>8,191</b>	<b>3,830</b>

Распределение обязательств перед кредитными учреждениями и центральными банками по сроку погашения:

	Концерн/Банк	
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Обязательства до востребования	6,211	1,188
Операция "репо"	1,980	2,450
Депозиты овернайт	–	192
<b>Всего обязательств перед кредитными учреждениями и центральными банками</b>	<b>8,191</b>	<b>3,830</b>

## 24. ВКЛАДЫ

Тип вкладчика	Концерн	Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Частные предприятия	348,328	348,334	194,893
Частные лица	28,550	28,550	25,495
Государственные предприятия	2,962	2,962	79
Правительства	1,049	1,049	–
Самоуправления	998	998	636
Финансовые учреждения	524	524	175
Бесприбыльные организации, обслуживающие частных лиц	152	152	58
<b>Всего вкладов</b>	<b>382,563</b>	<b>382,569</b>	<b>221,336</b>

Место регистрации вкладчиков	Концерн	Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Резиденты	26,753	26,759	11,641
Нерезиденты	355,810	355,810	209,695
<b>Всего вкладов</b>	<b>382,563</b>	<b>382,569</b>	<b>221,336</b>

## 25. ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ И НАКОПЛЕННЫЕ РАСХОДЫ

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Накопленные процентные платежи	321	183
Резервы на оплату отпусков работников	247	159
Прочие накопленные расходы	447	294
<b>Всего доходов будущих периодов и накопленных расходов</b>	<b>1,015</b>	<b>636</b>

## 26. ПРОЧИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Невыясненные суммы	14,192	87
Прочие налоговые обязательства	136	78
Дивиденды к выплате	1	1
Денежные средства в пути	–	149
Обязательства по налогу на прибыль	–	522
Другие обязательства	70	140
<b>Всего прочих обязательств</b>	<b>14,399</b>	<b>977</b>

В статью “Невыясненные суммы” включены полученные суммы денежных переводов в размере 13 468 тысяч латов, в отношении которых в соответствии с процедурами Банка по надзору за денежными переводами необходимо провести дополнительное расследование на предмет их происхождения. До окончания расследования такие денежные средства для клиентов Банка недоступны.

В отношении таких невыясненных сумм Банк постоянно держит на своих корреспондентских счетах необходимые денежные средства для того, чтобы по окончании расследования эти денежные переводы можно было осуществить.

## 27. ВНЕБАЛАНСОВЫЕ СТАТЬИ

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
<b>Возможные обязательства</b>		
Поручительства и гарантии	3,297	1,237
Аккредитивы	1,813	561
<b>Всего возможных обязательств</b>	<b>5,110</b>	<b>1,798</b>
<b>Обязательства перед клиентами</b>		
Предоставленные, но еще не выплаченные кредиты	12,658	8,806
Неиспользованные кредитные линии	8,911	9,728
Неиспользованные лимиты платежных карт	1,963	1,868
Заключенные договоры на приобретение нематериальных активов	218	–
Заключенные договоры на приобретение прочих основных средств	29	136
Заключенные договоры на приобретение недвижимости	–	1,220
Заключенные договоры на реконструкцию здания	–	108
<b>Всего обязательств перед клиентами</b>	<b>23,779</b>	<b>21,866</b>
<b>Всего возможных обязательств и обязательств перед клиентами</b>	<b>28,889</b>	<b>23,664</b>

Активы в управлении в размере 6 685 (4 138) тысяч латов состоят из кредитов, выданных с использованием доверенных клиентами средств.

По кредитному и другим рискам, связанным с таким образом выданными кредитами, отвечают клиенты, доверившие Банку средства.

## 28. ПОДЧИНЕННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В августе 2004 года Банк получил субординированные займы в размере 13 млн. долларов США. Субординированные займы включены в расчет собственного капитала Банка на втором уровне. Согласно условиям заключенных договоров субординированного займа займодатели не имеют права требовать досрочного возврата займов, а также преобразовывать субординированные займы в основной капитал Банка.

Займодатель	Размер займа LVL '000	% от всего субординиро- ванного капитала	Процент- ная ставка	Валюта	Дата заключения договора	Дата возврата займа
Multicross LLC	2,580	38.46	6.30	USD	24.08.2004	27.08.2009
Euro swiss LLC	2,580	38.46	5.50	USD	02.11.2004	01.12.2009
<b>Крупнейшие займодатели, всего</b>	<b>5,160</b>	<b>76.92</b>		<b>USD</b>		
<b>Прочие займодатели</b>						
резиденты	335	5.00	7.50	USD	09.08.2004	10.08.2009
нерезиденты	1,213	18.08	7.50	USD	02.08.2004	10.08.2009
<b>Прочие займодатели, всего</b>	<b>1,548</b>	<b>23.08</b>		<b>USD</b>		
<b>Всего</b>	<b>6,708</b>	<b>100</b>		<b>USD</b>		

Доля прочих займодателей (по каждому займодателю отдельно) не превышает 10% от общей суммы субординированного капитала.

## 29. ОПЛАЧЕННЫЙ ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ

На 31 декабря 2004 года зарегистрированный и оплаченный основной капитал Банка составлял 15 млн. (10 млн.) латов. Основной капитал Банка состоит только из обыкновенных акций с правом голоса. Номинальная стоимость одной акции составляет 150 (100) латов.

На 31 декабря 2004 года у Банка было 146 (149) акционеров, в том числе 28 (30) юридических и 118 (119) частных лиц с общим числом акций 100 000.

Членам Правления Банка непосредственно принадлежат 90,99% (90,72%) основного капитала Банка, а членам Совета – 4,35% (4,35%) основного капитала Банка.

Крупнейшие акционеры Банка и группы связанных акционеров:

	31.12.2004		31.12.2003	
	Оплаченный основной капитал LVL '000	% всего оплаченного основного капитала	Оплаченный основной капитал LVL '000	% всего оплаченного основного капитала
Олег Филь	6,881	45.88	4,581	45.81
<b>Группа связанных акционеров</b>				
Эрнест Бернис	6,727	44.85	4,478	44.78
Ника Берне	154	1.03	103	1.03
<b>Группа связанных акционеров, всего</b>	<b>6,881</b>	<b>45.88</b>	<b>4,581</b>	<b>45.81</b>



### 30. СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ ЛИЦАМИ

Связанными лицами считаются акционеры, которые могут существенно повлиять на деятельность Концерна, члены Совета и Правления, руководящие работники, их близкие родственники и контролируемые ими предпринимательские общества, а также связанные и родственные предприятия Концерна.

	31.12.2004		31.12.2003	
	Сумма	Условия	Сумма	Условия
<b>Кредиты, выданные связанным лицам</b>	<b>LVL '000</b>		<b>LVL '000</b>	
Руководству	605	4%-10%	539	4%-10%
Связанным юридическим лицам	1,377	4%-9%	1,672	4%-9%
Другим связанным частным лицам	465	4%-13%	68	4%-10%
<b>Итого кредитов связанным лицам</b>	<b>2,447</b>		<b>2,279</b>	
Предоставленные, но еще не выданные кредиты	92	4%-10%	117	4%-10%
За вычетом резервов по сомнительным долгам	(171)		(156)	
<b>Итого кредитов и предоставленных, но еще не выданных кредитов, нетто</b>	<b>2,368</b>		<b>2,240</b>	
В процентах от собственного капитала, % (см. приложение 33)	7.47		9.92	

На 31 декабря 2004 года вклады связанных лиц в Банке составили 629 (231) тысяч латов. По всем вкладам связанных лиц проценты выплачиваются по стандартной процентной ставке, предлагаемой Банком.

Банк также предоставил связанным лицам гарантии по кредитным картам *American Express* на сумму 10 (11) тысяч латов.

Процентные доходы и расходы по сделкам со связанными лицами:

	2004	2003
	LVL '000	LVL '000
Процентные доходы	85	43
Процентные расходы	11	4

### 31. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
Касса и требования к Банку Латвии	18,870	9,678
Требования к кредитным учреждениям	147,953	62,441
Обязательства перед кредитными учреждениями и центральными банками	(8,191)	(3,830)
<b>Всего денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>158,632</b>	<b>68,289</b>

### 32. ВОЗМОЖНЫЕ НАЛОГОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В 2004 году Служба государственных доходов (СГД) Латвийской Республики провела налоговые проверки Банка за 2002 и 2001 год. 2 июля 2004 года от СГД было получено решение, в котором СГД предложила внести исправления в расчет налогов за эти периоды, в результате чего были начислены дополнительные налоги и штрафы в размере 597 тысяч латов.

Банк не согласился с начислением дополнительного налога и штрафов в сумме 553 тысяч латов и обжаловал данное решение СГД в установленном законодательством порядке. Руководство Банка считает, что в результате данного решения СГД у него не возникнут никакие существенные дополнительные расходы по налогу, и позиция Банка достаточно сильна для благоприятного исхода. По этой причине в настоящий отчет не включены накопления по возможным налоговым обязательствам.

Административный районный суд запланировал рассмотрение жалобы Банка по решению генерального директора СГД о начислении для кредитного учреждения дополнительного налога на прибыль и штрафов на 6 июля 2005 года.

### 33. ДОСТАТОЧНОСТЬ КАПИТАЛА

Показатель достаточности капитала Банка рассчитан в соответствии с правилами Комиссии рынка финансов и капитала о расчете показателя достаточности банковского капитала.

	Концерн/Банк	Банк
	31.12.2004	31.12.2003
	LVL '000	LVL '000
<b>Элементы собственного капитала первого уровня</b>		
Оплаченный основной капитал	15,000	10,000
Эмиссионная наценка акций	255	255
Резервный капитал	1,500	1,250
Нераспределенная прибыль предыдущих лет	3,413	4,310
Собственные акции в собственности банка	–	(3)
Нематериальные активы	(789)	(510)
Аудированная прибыль отчетного периода (не предназначенная для выплаты дивидендов)	6,111	4,352
<b>Всего элементов собственного капитала первого уровня</b>	<b>25,490</b>	<b>19,654</b>
<b>Элементы собственного капитала второго уровня</b>		
Резерв переоценки финансовых активов, доступных для продажи (55%)	865	1,609
Субординированный капитал (80%)	5,366	–
<b>Всего элементов собственного капитала второго уровня</b>	<b>6,231</b>	<b>1,609</b>
<b>Всего собственного капитала</b>	<b>31,721</b>	<b>21,263</b>
Требования капитала по кредитному риску портфеля Банка	19,189	16,532
Требования капитала по валютному риску	60	233
Требования капитала по риску позиций	767	409
Требования капитала по риску контрагента	10	13
Общая сумма требований капитала по рыночному риску	837	655
<b>Общая сумма требований капитала, 8% (10%)</b>	<b>20,026</b>	<b>17,187</b>
<b>Показатель достаточности капитала (%)</b>	<b>12.67</b>	<b>12.37</b>
Минимальный показатель достаточности капитала (%)	8.00	10.00

Расчет требования капитала по кредитному риску портфеля Банка:

	Требования Комиссии рынка финансов и капитала		
	31.12.2004	Степень риска (%)	Взвешенные активы
	LVL '000		LVL '000
<b>Активы</b>			
<b>Касса и требования к Банку Латвии</b>	<b>18,870</b>		
<b>Требования к кредитным учреждениям:</b>			
к кредитным учреждениям стран региона ОЭСР и стран ЕС	149,529	20	29,906
к кредитным учреждениям ЛР	5,677	20	1,135
к кредитным учреждениям других стран	9,067	100	9,067
<b>Кредиты:</b>			
обеспеченные срочным вкладом, на время размещенным в кредитном учреждении полностью обеспеченные ипотекой недвижимости, зарегистрированной в Земельной книге	1,976		
прочие кредиты	54,902	50	27,451
	81,089	100	81,089
<b>Долговые ценные бумаги, доступные для продажи:</b>			
долговые ценные бумаги правительства ЛР	8,096		
долговые ценные бумаги правительств стран региона ОЭСР и стран ЕС, а также гарантированные ими долговые ценные бумаги	7,221		
долговые ценные бумаги правительств, центральных банков и самоуправлений других стран	8,464	100	8,464
долговые ценные бумаги кредитных учреждений стран региона ОЭСР	33,140	20	6,628
долговые ценные бумаги кредитных учреждений других стран	12,445	100	12,445
долговые ценные бумаги частных предприятий и финансовых учреждений	27,322	100	27,322
<b>Долговые ценные бумаги торгового портфеля</b>	<b>2,133</b>	<b>*</b>	
<b>Расходы будущих периодов</b>	<b>79</b>	<b>50</b>	<b>40</b>
<b>Накопленные доходы:</b>			
накопленные доходы со степенью риска 0%	304		
накопленные доходы со степенью риска 20%	157	20	31
накопленные доходы со степенью риска 50%	51	50	26
накопленные доходы со степенью риска 100%	1,100	100	1,100
накопленные процентные доходы торгового портфеля	35	*	
<b>Производные финансовые инструменты</b>	<b>258</b>	<b>*</b>	
<b>Нематериальные активы</b>	<b>789</b>	<b>**</b>	
<b>Основные средства, участие в основном капитале связанных и родственных предприятий, акции и прочие активы</b>	<b>21,794</b>	<b>100</b>	<b>21,794</b>
<b>Всего активов</b>	<b>444,498</b>		<b>226,498</b>
<b>Внебалансовые статьи</b>			
<b>Внебалансовые статьи с условной степенью коррекции 100%</b>			
Гарантии, обеспеченные вкладами	371	0	0
Прочие гарантии	2,926	100	2,926
Безотзывные резервные аккредитивы, обеспеченные вкладами	250	0	0
Прочие безотзывные резервные аккредитивы	967	100	967
Договоры о будущей покупке активов	247	100	247
<b>Внебалансовые статьи с условной степенью коррекции 50%</b>			
Документарные аккредитивы, обеспеченные вкладами	236	0	0
Прочие документарные аккредитивы	94	100	47
<b>Обязательства перед клиентами с условной степенью коррекции 50%</b>			
степень риска 0%	2,957	0	0
степень риска 50%	5,699	50	1,425
степень риска 100%	14,876	100	7,438
<b>Внебалансовые статьи с условной степенью коррекции 20%</b>			
Документарные аккредитивы, обеспеченные вкладами	240	0	0
Прочие документарные аккредитивы, обеспеченные залогом документов, удостоверяющих отгрузку или отправку товаров	26	100	5
<b>Всего внебалансовых статей</b>	<b>28,889</b>		<b>13,055</b>
<b>Производные финансовые инструменты по обмену иностранной валюты (1%-1.5%)</b>			
степень риска 20%	29	0	0
степень риска 50%	189	20	38
степень риска 100%	272	100	272
<b>Всего производных финансовых инструментов по обмену иностранной валюты</b>	<b>490</b>		<b>310</b>
<b>Всего</b>	<b>473,789</b>		<b>239,863</b>
<b>Требование капитала по кредитному риску портфеля Банка</b>			<b>19,189</b>

\* Для активов и производных финансовых инструментов торгового портфеля Банка расчет требования капитала производится в рамках требования капитала по риску позиций и риску контрагента.

\*\* Статьи уменьшения собственного капитала.



ООО "Ernst & Young Baltic"  
Набережная 11 ноября, 23  
Рига, LV-1050  
Латвия  
Тел.: +371 7043801  
Факс: +371 7043802

## Акционерам АО «Aizkraukles banka»

Мы провели аудит консолидированных финансовых отчетов АО "Aizkraukles banka" и его дочернего предприятия (далее в тексте – Концерн) за 2004 год и аудит финансовых отчетов АО "Aizkraukles banka" (далее в тексте – Банк) за 2004 год, приведенных на страницах 21 – 51. Аудированные финансовые отчеты включают в себя баланс Концерна и Банка по состоянию на 31 декабря 2004 года, отчет о прибыли и убытках, отчет об изменениях в капитале и резервах, отчет о движении денежных средств за 2004 год и соответствующие приложения. Ответственность за данные финансовые отчеты несет руководство Банка. Наша обязанность заключается в том, чтобы предоставить аудиторское заключение в отношении данных финансовых отчетов на основании проведенного аудита.

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита, изданными Международной федерацией бухгалтеров. Данные стандарты требуют планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что финансовые отчеты не содержат существенных искажений. Аудит включает в себя проверку на выборочной основе обоснованности сумм и пояснений, содержащихся в финансовых отчетах. Кроме того, аудит включает оценку примененных бухгалтерских принципов и существенных допущений руководства, а также оценку представления финансовых отчетов в целом. Мы полагаем, что проведенный нами аудит дает достаточно оснований для выражения нашего заключения.

По нашему мнению, вышеупомянутые финансовые отчеты во всех существенных аспектах достоверно отражают финансовое положение Концерна и Банка по состоянию на 31 декабря 2004 года, а также результаты их деятельности и движение денежных средств за 2004 год в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, изданными правлением Международных бухгалтерских стандартов.

ООО "Ernst & Young Baltic"  
Лицензия № 17

### **Пер Моллер**

Персональный код: 060567-14676  
Член Правления

### **Диана Кришьяне**

Персональный код: 250873-12964  
Присяжный ревизор ЛР  
Сертификат № 124

Рига, 24 февраля 2005 года



